

- Les scientifiques font équipe B-5
- Nouvelles économiques B-6
- Postes: hommage aux Ursulines B-8

Avec ses messages,
LE SOLEIL
illumine
les écrans de
Place Laurier



Le juge en chef, Bora LASKIN



Le juge Antonio LAMER



Le juge Brian DICKSON



Le juge Julien CHOUINARD



Le juge Jean BEETZ



Le juge Ronald MARTLAND



Le juge Roland RITCHIE



Le juge Willard ESTEY



Le juge William McINTYRE

Le pays regarde vers la Cour suprême

OTTAWA (PC) — L'attention se portera cette semaine sur la Cour suprême du Canada et les neuf juges qui devront se prononcer sur la légalité de la résolution des Communes sur les projets constitutionnels du pouvoir central.

Dans la capitale du pays, les spéculations vont bon train. Comment les opinions se partageront-elles? Qui gagnera, Ottawa ou les huit provinces qui s'opposent à lui? La décision sera-t-elle unanime?

Et l'on ne manque pas de noter que six des neuf juges ont été nommés par le gouvernement Tru-

deau, un par M. Clark durant son bref séjour au pouvoir et deux par feu John Diefenbaker dans les années 1950.

Certains observateurs disent que c'est le pouvoir central qui l'emporte généralement quand il est aux prises avec les provinces, et c'est là une accusation que l'on entend assez souvent dans l'Ouest et au Québec.

Dans un discours, il y a deux ans, le juge en chef, M. Bora Laskin, s'est élevé contre cette accusation. "Je ne représente pas le gouvernement fédéral, avait-il dit, ni ma province, l'Ontario; je ne représente que moi-même".

Un "libéral"

Il n'en reste pas moins qu'en 1976 le juge Laskin décidait que le pouvoir central avait le droit de former une commission pour combattre l'inflation. Les critiques de la Cour suprême faisaient observer que de pareils pouvoirs n'avaient jamais été utilisés qu'en temps de guerre et que le gouvernement fédéral, suivant le jugement de la Cour suprême, pourrait les invoquer pour contrecarrer les volontés des provinces sur des questions de moindre importance.

On considère le juge Laskin comme "libéral", au sens large, non politique, non restrictif, du mot.

Les "conservateurs" du plus haut tribunal du pays, toujours dans la même acception du mot, sont dirigés pour ainsi dire par le juge Ronald Martland, qui prend sa retraite en février prochain quand il aura 75 ans. Nommé par le gouvernement Diefenbaker, il est le plus ancien juge de la Cour suprême.

Quand il s'est agi de nommer en 1973 un nouveau juge en chef, M. Trudeau a ignoré M. Martland en faveur de M. Laskin.

Le juge Antonio Lamer, âgé de 47 ans, le plus jeune, se montre parfois "conservateur" dans ses ju-

gements, mais son passé est "libéral".

Pour Ottawa

Selon M. Brad Morse, professeur de droit à l'université d'Ottawa, si la Cour suprême se prononce parfois pour les provinces et parfois pour le pouvoir central, c'est généralement celui-ci qui l'emporte dans ses décisions et jugements. Surtout quand les questions sont vraiment importantes.

M. Morse explique cela en disant que l'Acte de l'Amérique du Nord britannique accorde beaucoup plus de pouvoirs au gouvernement fédéral qu'aux provinces.

Il s'agit presque toujours de savoir qui peut légiférer, et non pas de décider si le projet législatif est sage, "raciste", etc.

C'est demain que les juges de la Cour suprême commenceront à entendre les avocats du gouvernement fédéral et des provinces — à les "entendre" bien que l'acoustique soit très mauvaise.

Il n'y a pas de traduction simultanée, on ne traduit même pas les textes des jugements. Et l'on ne transcrit pas les exposés des avocats, de sorte que les reporters doivent se fier seulement à ce qu'ils peuvent entendre.

Les droits linguistiques ne seront pas totalement protégés par la charte (Yalden)

OTTAWA (d'après UPC et PC) — Les droits linguistiques de tous les Canadiens ne seront pas entièrement protégés par la charte des droits et libertés que propose le gouvernement fédéral, a affirmé le commissaire aux langues officielles, M. Max Yalden, en fin de semaine.

Interrogé sur les ondes de Standard Broadcast News, M. Yalden a dit que la charte serait précieuse mais qu'elle ne garantirait pas l'égalité linguistique universelle dans le domaine de l'éducation et dans d'autres secteurs.

Le premier ministre ontarien, M. William Davis, avait surestimé

l'opposition au bilinguisme dans sa province.

M. Davis avait dit jeudi dernier qu'il n'accepterait jamais la re-

connaissance du français comme langue officielle de la législature

et des tribunaux et qu'il ne changerait pas d'idée parce qu'il avait fait éli-

re un gouvernement majoritaire à l'élection provinciale du 19 mars.

The Gazette

Sterling Lyon exige des excuses

WINNIPEG (d'après UPC) — Le premier ministre du Manitoba, M. Sterling Lyon, a encore demandé au journal montréalais The Ga-

zette de se rétracter et de s'excuser pour l'histoire qui fut publiée la semaine dernière et qui équivalait à accuser les huit premiers ministres

de mensonge. M. Lyon a dit aux journalistes, vendredi, que ses avocats avaient écrit au journal The Ga-

zette, demandant une rétractation pour l'histoire qui disait que M. Lyon et le premier ministre du Québec, M. René Lévesque, avaient

persuadé les six autres premiers ministres de ne pas accepter la charte des droits du gouvernement fédéral en échange de leur formule d'amendement.

tracter même à la suite des démentis de huit premiers ministres. M. Lyon ne désirait pas s'avancer sur les origines possibles de cette histoire publiée dans The Gazette mais il a dit qu'il était certain que ce mensonge servait la cause du fédéral.

Saskatchewan: Bayda juge en chef

OTTAWA (PC) — Le juge Edward Bayda, qui a présidé une importante enquête sur

l'exploitation de l'uranium en Saskatchewan, a été nommé juge en chef de la

cour d'appel de la Saskatchewan. Le premier ministre Trudeau a annoncé que

le juge Bayda, âgé de 50 ans, remplacerait E. M. Culliton, qui prend sa retraite le 9 avril.



M. Serge JOYAL

Air Canada: Joyal prié de se retirer

MONTREAL (PC) — Le groupe de 200 mécaniciens francophones d'Air Canada qui avait institué des procédures judiciaires en 1977 pour forcer cette société de la Couronne à appliquer la loi 101, veut que M. Serge Joyal se retire du nombre des demandeurs dans cette affaire.

Le porte-parole du groupe, M. Hugo Tremblay, a déclaré samedi que M. Joyal, député libéral fédéral d'Hochelega-Maisonnette, avait changé de position face à la loi 101 à Ottawa, surtout depuis qu'il avait hérité de la présidence du comité constitutionnel.

Il a précisé que M. Joyal était chargé de vendre le projet Trudeau à Londres et d'obtenir le rattachement de la constitution et compris une charte des droits contraire à la loi 101.

"Il y a beaucoup de faiblesses, a-t-il dit, et la plus courte réponse est non, vous ne trouverez pas toute la gamme des droits qui, je crois, pourraient être inscrits dans la constitution."

Il a par ailleurs ajouté

ACHETONS Or - Diamants
Négoce
LEONARD TOUSSAINT Inc.
330, 1^{re} Rue, Limoilou
822-8750 / 822-6386

OPHTHALMOLOGISTES
CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE STE-FOY
2590, boul. Laurier, suite 210
Ste-Foy G1V 4M6 — (418) 653-6655

C. Boulanger, m.d.
Jacqueline Carignan, m.d.
J.R. Clément, m.d.
Lise Garand, m.d.
G. Richard, m.d.

Sunbeam
A compter du 1er mai

- Un nouveau site d'accès facile par l'autoroute de la Capitale
- Stationnement "assuré"
- Nous serons situés au 675, des Rocailles à Charlesbourg, sortie Pierre-Bertrand sur l'autoroute de la Capitale

A. E. LE PAGE
COURTIER EN IMMOBILIER
880, Grande-Allée est — 522-7041

COMMERCES

- 2 restaurants bar-salon Ste-Foy, revenu net annuel 1: \$53,000 2: \$30,000
- Brasserie-commerce bâtisse et terrain excellent chiffre d'affaires, comptant minimum \$100,000.
- Casse-croûte dans centre commercial de Ste-Foy, Prix \$50,000.
- Restaurant de prestige et de valeur ancestrale à l'île d'Orléans

IMMOBILIER A REVENUS

- 16 logements, bâtisse 10 ans, revenu brut \$46,000 annuel, comptant minimum \$40,000.

ROBERT BILODEAU
522-7041 — 651-5996

Bureaux à louer

CENTRE COMMUNAUTAIRE LIMOILOU
801, 4^e Rue
Ascenseurs-Stationnements: \$4.50 p.c.
Maurice Charest: 626-8287

CENTRE COMMUNAUTAIRE
St-Coeur-de-Marie
1180, Bernier, coin Grande-Allée
\$8.50 p.c. tout compris
Maurice Charest: 626-8287
Pierre Deschênes: 683-1241

EDIFICE BELIVEAU COUTURE
3005, Maricourt, Ste-Foy
Neuve - air climatisé - stationnements
\$9.75 p.c.

GALERIE FELIX-VALLEE
1073, route de l'Eglise, Ste-Foy
R-Chaussée disponible et étages
Jacques Roy: 656-0141
Jean-Marc Plante: 659-1308

CONDOMINIUM A BUREAUX
Le 105 - 105, Côte de la Montagne
Rez-Chaussée, 1.750 p.c.
2^e et 4^e étages, 2.300 p.c. chacun
Pierre Deschênes: 683-1241

COTE DE LA FABRIQUE
Québec, 2.800 p.c.
Jacques Roy: 656-0141

Maltais, Duplessis, Bernier et associés
AVOCATS

ROGER BEAUDRY, ILL.
JEAN BEDARD, ILL. M.A. M.A.
MICHEL C. BERNIER, ILL.
MAURICE L. DUPLESSIS, ILL.

ANDRÉ LEVESQUE, ILL. D.E.A.
ARMAND MALTAIS, ILL.
MICHEL NORMAND, ILL.
MARCEL TURGEON, ILL.

AGENT DE MARQUES DE COMMERCE
MICHEL C. BERNIER

8, Jardins Mérici, suite 1405
Québec, Télécopieur: 1 (418) 688-1683
TEL.: 687-5810

Leitz

VERIFICATION
les 4 et 5 mai prochains
de 10h à 21h

Un technicien sera sur place pour la vérification gratuite de votre équipement photographique LEICA!

LEGARE & KEDL
L.T.E.E.
870, du Roi, Québec G1K 2Y2
Tél.: 529-0621

Spécial de la semaine

\$2.99

du 26 avril au 3 mai inclus...
BROCHETTE DE POULET
avec sauce à l'ananas

SUPER BRUNCH
Tous les dimanches, le patron vous reçoit au champagne de 11h00 à 15h00
\$5.75

AUSSI EN TOUT TEMPS
spéciaux de fin de soirée

escalope du vice-recteur (veau et spaghetti) 3.19
crêpe aux fruits de mer 2.69

fondue chinoise (2 assiettes) 6.19
demi pizza garnie 1.99

AU MOTEL UNIVERSEL
2300 Chemin Ste-Foy, Que. 458-5240

Osez voir grand!

Grand Marnier LIQVOR

Pour des recettes, écrire à Grand Marnier, C.P. 278, Station Westmount, Montréal (Québec) H3Z 3T2

FORTIN DELAGE & associés inc.
653-6620, Courtier

B-2 ARTS ET SPECTACLES

Prix annuel de journalisme radio-télévisé

Télé-Métropole et CHEM-TV se partagent les honneurs

Télé-Métropole, la station CBGAT de Matane et CHEM-TV de Trois-Rivières, se partagent les honneurs lors de la remise des prix annuels de journalisme décernés par l'Association canadienne des directeurs de l'information en radio-télévision, ACIRT, les Charles-Edwards et Dan-MacArthur. Dans sa section radio, Radio-Mutuel, CBGA de Matane, CFVL à Valleyfield et CKVL reçoivent aussi des prix.

Section télévision, le prix Charles-Edwards est allé à Télé-Métropole pour une série de trois reportages sur les maux de l'industrie du textile au Québec. Cette étude a été préparée par Mme Yolande l'Ecuyer, reporter à Télé-Métropole.

En attribuant le prix, le jury, qui était composé de MM. Jean-Louis Roy, directeur du quotidien Le Devoir, Guy Rondeau, directeur de l'information à la Presse canadienne et Gérard Cellier, directeur de l'information au Journal de Montréal s'est dit impressionné par la difficulté du sujet, le souci de la recherche, le traitement de la synthèse ainsi que par la divergence et la quantité des opinions émises sur le sujet.

Le jury a aussi décerné une mention honorable à la station CB-

GAT, de Matane, pour un reportage du journaliste Marc Vigneault sur une manifestation des camionneurs artisans à Saint-Ulric, en juillet 1980.

Quant au prix Dan-MacArthur, le même jury l'a décerné à la station CHEM-TV, de Trois-Rivières, pour un reportage-enquête du journaliste Louis Cloutier, sur la recrudescence des vols par effraction dans la région de Trois-Rivières. Le jury a retenu ce reportage à sa rassurer

la population. Une mention honorable a été décernée à l'endroit de CBFT-Montréal, pour une série de reportages du journaliste Pierre Migneault.

Section radio: Radio-Mutuel a remporté le prix Charles-Edwards pour un reportage de Christian Tortora sur le tremblement de terre d'El-Asnam et une mention honorable a été accordée à CBGA-Matane, pour un reportage de Danielle Lemay sur la

condition des femmes dans Gaspé-Nord.

Le prix Dan-MacArthur est allé à CBJ-Chicoutimi, pour un documentaire sur le J.-E.-Bernier, préparé par le journaliste Robert Morency. La même station

a aussi eu droit à une mention honorable pour un dossier du journaliste Paul-A. Larocque sur les 10 ans de la crise d'octobre.

Enfin, dans la catégorie "commentaires et éditoriaux", le prix Sam-Ross a été accordé à CFLV, Valleyfield, pour un commentaire de Guy Michaud sur la mort de John Lennon, tandis que CKVL a obtenu une mention honorable pour un commentaire de Gilles Proulx, sur le débat Carter-Reagan.

L'an prochain, pour la première fois de son histoire, l'ACIRT décernera un prix-radio et un prix-télé en l'honneur d'une personnalité canadienne-française du monde de l'information.

nuits de CAUCHEMAR
LE SECRET DE LA BANQUISE
CANARDIERE
LES GALERIES CANARDIERE 661-8575
HORAIRE: BANQUISE 19h15 CAUCHEMAR 21h15

Robert Redford "BRUBAKER"
en Version Française
3e MOIS
FRONTENAC 1
DU PONT & BOUL. CHAREST 529-9745
AVALANCHE EXPRESS
HORAIRE: AVALANCHE EXPRESS 19h10 BRUBAKER 19h15
19h15 19h15 19h15 19h15 19h15 19h15

CLINT EASTWOOD "CAVA COGNER"
LE COMPTOIR DIABOLIQUE DU DR. FU MANCHU
3e SEM.
Le DAUPHIN
DU PONT & BOUL. CHAREST 529-9745
HORAIRE: LA BANDE DES QUATRE 19h15 19h15 19h15 19h15 19h15 19h15

JANE FONDA / LILY TOMLIN / DOLLY PARTON
COMMENT SE DEBASSER DE SON PATRON
2e SEM.
FRONTENAC 2
DU PONT & BOUL. CHAREST 529-9745
HORAIRE: LA BANDE DES QUATRE 19h15 19h15 19h15 19h15 19h15 19h15

EXACTEMENT COMME VOUS L'IMAGINEZ!
COUPLE CHERCHE ESCLAVES SEXUELS
2e Sem.
MELI-MELO
MIDI-MINUIT
252, S. JOSEPH EST. Dès 13h15

LES CINÉMAS FRANCE FILM
RENCONTRES AVEC DES HOMMES REMARQUABLES
Aussi 2e Grand FILM
cinéma le paris 3

LE TRAIN ET L'ERREUR
Aussi 2e Grand FILM
cinéma le paris 1
TINA LYNN
Aussi 2e Grand FILM
le pigalle

CINE-PARCS Autoroute 40 Boul. de la Capitale ouverture à 7.00h projection au crépuscule HORAIRE: 667-5362

DEAN MARTIN - JERRY LEWIS
LES ROBINSON DANS ROCHES
BEAUPORT 1

AL PACINO
JUSTICE POUR TOUS
Aussi 2e FILM
BEAUPORT 2

BO DEREK
'elle'
14 ANS
C'était demain
BEAUPORT 3

CINÉMAS UNIS
votre guide des meilleurs films

GAGNANT DE 4 OSCARS — MEILLEUR FILM DE L'ANNEE — MEILLEUR ACTEUR DE SOUTIEN: Timothy Hutton — MEILLEUR RÉALISATEUR: Robert Redford — MEILLEUR SCÉNARIO

des gens comme les autres
Il y a les films que l'on regarde et ceux que l'on ressent.
EMPIRE
24, DE LA FAROUCHE 642-2130
HORAIRE: 18h30 et 20h50

Les Plouffe
un film de GILLES CARLE
d'après le roman de ROGER LEMELIN
3e Sem. POUR TOUS
CAPITOL 972, ST-JEAN 694-0406
CANADIEN PLACE LAURIER 654-9522

PRIX DE LA CRITIQUE INTERNATIONALE CANNES 1980

MON ONCLE D'AMÉRIQUE
avec BOB OPLIN REGANIS
avec JOHN CRAWFORD
(avec la collaboration du Prof. HENRI LABORIT)
2e Mois POUR TOUS
CINÉMA 11 PLACE GUYARD 525-8214
HORAIRE: 18h30 et 20h45

LES IMPRESSIONS DE FELLINI SUR LA FEMME
Non pas son FÉMINISME, mais sa FÉMINITÉ.
14 ANS

FELLINI LA CITE DES FEMMES
MARCELLO MASTROIANNI
3e Sem. POUR TOUS
CINÉMA 13 PLACE GUYARD 525-8214
HORAIRE: 18h10 et 20h35

PLUS ON EST DE FOUS PLUS ON S'AMUSE!
alors venez vous éclater avec
LES SOUS-DOUSÉS
CLAUDE ZIDI
"Les Cascadeurs de la mort"
STE-FOY 2
PLACE STE-FOY 654-0932
HORAIRE: SOUS-DOUSÉS 14h40 19h 21h25
Cascadeurs 13h 16h20 19h40

Une hilarante parodie des films catastrophe aériens...
Y A-T-IL UN PILOTE DANS L'AVION?
v.t. "Airplane"
2e FILM
"LE CIEL PEUT ATTENDRE"
v.t. "Heaven Can Wait"
STE-FOY 1
PLACE STE-FOY 654-0932
HORAIRE: Pilote: 14h45 18h10 21h40
Ciel: 13h 16h30 19h45
18e Sem.

LA CAGE AUX FOLLES II
MICHEL SERRES
10e Sem.
STE-FOY 3
PLACE STE-FOY 654-0932
HORAIRE: 13h20 15h20 17h20 19h20 21h20

Littérature chinoise Les écrivains sont rappelés à l'ordre

PEKIN (AFP) — La littérature a pour seule tâche de "décrire le nouvel homme socialiste", a déclaré un des principaux responsables de la propagande du Parti communiste chinois.

M. He Jingzhi, vice-directeur du département de la propagande du Parti communiste chinois, cité samedi par le "Renmin Ribao" (Quotidien du peuple), a réaffirmé cette nécessité à un moment où les écrivains chinois sont sévèrement rappelés à l'ordre par la dénonciation officielle de l'un d'entre eux, Bai Hua.

Prénant la parole au cours d'une conférence d'écrivains, M. He a critiqué toute volonté des écrivains de "dénoncer de façon unilatérale et exclusive les aspects sombres de la société" et de "propager des attitudes négatives" à l'égard du socialisme.

Il a souligné que les écrivains se devaient de

dépendre comment "les aspects brillants et les choses nouvelles combattent les aspects sombres et les choses anciennes" en mettant en valeur "la tendance historique inexorable à la victoire de la lumière sur l'obscurité".

La grosse semaine littéraire à Québec



Régis Tremblay littérature

C'est la Semaine, avec un grand "S", LA Semaine, pour moi, pour vous, pour tous: la Semaine du Salon international du livre de Québec. Moi, en tant que chroniqueur littéraire, c'est ma plus grosse semaine de travail utile et agréable de l'année. Pour tous les Québécois, c'est la fièvre littéraire du printemps, dans un tourbillon de 100,000 bouquins de centaines d'écrivains, de dizaines d'événements.

La tornade noire sur blanc nous atteindra demain soir, à 20h, présidents des libraires du Centre des congrès, à Place Québec. Donc, séance d'ouverture, sous la présidence d'honneur de notre René Lévesque nationaliste (mise en veuilleuse oblige). Le tourbillon bouquimane ne s'apaisera que dimanche soir.

Tout de suite, en partant, on saura qui est le troisième récipiendaire du prix de la relève du roman québécois. Je ne sais pas encore qui, mais mon directeur des arts, Paul Roux, qui était du jury, m'a dit que ce serait un personnage intéressant à interviewer. Tant mieux! (Cette entrevue, vous la lirez d'ailleurs dans le cahier des arts de samedi.)

Le book set

En plus des milliards de mots écrits, sur les tablettes des 300 kiosques du salon, il y aura les millions de mots prononcés lors des tables rondes sur le féminisme et le masculinisme en littérature, sur le livre et l'enfant, sur le livre et la personne handicapée, sur le roman policier, etc. Soit dit en passant, ces tables rondes ne sont pas faites seulement pour les écrivains et les journalistes: c'est aussi pour le grand et large public.

Pour savoir où aller, vous pourrez consulter cette chronique, chaque jour.

Du prix Cliche au prix Fémina (Jocelyne François sera là en personne) en passant par presque tous ceux qui viennent d'écrire un livre au Québec, c'est tout le "book set" qui attend votre visite. Mais passez donc au salon!

Pantoute, en avant toute!

Le Salon du livre a des répercussions parfois imprévues. C'est indirectement à cause du salon que le "Bulletin Pantoute" touche pour la première fois au seuil de rentabilité.

Parce que Denis LeBrun, Marc Chabot, Sylvie Chaput et toute l'équipe ont décidé de le distribuer gratuitement au salon, ils en ont imprimé 12,000 exemplaires. Dans ces conditions, il fut plus facile de convaincre plusieurs éditeurs d'acheter de la publicité dans le "Bulletin".

Chez Pantoute, on envisage de ne plus "donner" le "Bulletin", mais on songe à le vendre pour une somme "nominale" de \$1, dès la prochaine parution.

"Un tas de gens nous disent qu'ils se le procureraient, même s'il coûtait quelque chose", m'ont dit LeBrun et Chabot.

A propos de Voinovitch

Deux ou trois choses de plus que je sais de Vladimir Voinovitch, le dissident soviétique, auteur du "Prétendant au trône, ou les nou-



velles aventures du soldat Ivan Tchoukine", dont la critique a paru dans ces pages, le 18 avril.

Voinovitch, 48 ans, mis à l'index dans son pays pour avoir notamment pris la défense d'écrivains persécutés comme André Siniavski, Youri Daniel, Alexandre Soljenitsyne, et plus récemment l'académicien Andreï Sakharov, a été exclu de l'Union des écrivains soviétiques en 1974.

Il est l'auteur d'une lettre célèbre au chef du KGB, M. Youri Andropov, dans laquelle il décrivait avec humour le climat d'oppression créé autour de lui par la police secrète soviétique.

Autorisé à quitter l'URSS en décembre dernier, Voinovitch vit aujourd'hui à Munich, où il compte poursuivre son oeuvre d'écrivain en se tenant à l'écart de la politique. Mon œil! Les aventures du soldat Tchoukine ne sont-elles pas prétexte à une féroce satire des moeurs politiques, policières et judiciaires en URSS? C'est faire de la politique, et de belle façon!

Beaubec présente Bachelor avec Pauline Martin

EN PROLONGATION A L'INSTITUT CANADIEN DE QUEBEC à compter du 28 avril
Billets en vente à la Bibliothèque, 37 Ste-Angele, de 12h00 à 18h00, du lundi au vendredi. Réservations: 694-6357

Une comédienne exceptionnelle... Jacques Larue-Langlois: Le Devoir
Une Pauline Martin tout simplement magnifique d'émotions
Michelle Talbot: Dimanche-Matin
Pauline Martin revisitée, une véritable performance d'actrice, une actrice qui à certains endroits, fait songer à Denise Pellerin
Martha Cassyvia: La Presse
Pauline Martin parmi les quelques très grandes comédiennes que notre scène possède
Pascal Perrault: Journal de Montréal
A voir à tout prix
Clair Caron: Journal de Montréal
Performance extraordinaire
Martine R. Cormau: Le Soleil
Tout un tour de force pour Pauline Martin!
Serge Droix: Le Journal de Québec
Incomparable "performance" de Pauline Martin en Doriane
Martine R. Cormau: Le Soleil

de Louise Roy, Michel Rivard, Louis Saia
Mise en scène de Louis Saia
Costumes: Suzanne Harel et Mikie Hamilton
Decor: François Seguin
Eclairage: Jean-Claude Leblanc
Musique: Robert Leger

L'INSTITUT CANADIEN DE QUEBEC
42, St-Stanislas

Commencent DEMAIN!

SALON INTERNATIONAL DU LIVRE DE QUÉBEC
DU 28 AVRIL AU 3 MAI 1981
Centre Municipal des Congrès de Québec

Mardi ouverture à 10h et tous les jours de 13h à 21h30
Dimanche ouverture à 12h et fermeture à 18h
Entrée: Adultes 15 \$ Enfants 5 \$

Cannes devient la capitale du marché des programmes de télé



Notre envoyé spécial Yves Bernier au marché mondial de la télévision **À CANNES**

CANNES — On ne s'y habitue pas d'une année à l'autre. Le décor luxuriant de la baie de Cannes rehaussé de cette célèbre avenue de la Croisette surchargée de palmiers bien alignés et de fleurs de toutes les couleurs est le cadre traditionnel du désormais gigantesque marché international des programmes de télévision, le MIP-TV.

Si vous arrivez à Cannes tout juste à la veille où la journée même de l'ouverture du MIP qui se tient du 24 au 30 cette année, vous êtes frappés par la splendeur de l'aménagement et du paysage: des allées de fleurs, des arbres bien taillés, un carré de cyclamens rouges et blancs suivi d'énormes pensées aux teintes bigarrées, et de tulipes. Puis, c'est une bordure de gazon d'un vert éclatant, bien taillé.

Au sommet des colonnes de palmiers de toutes les tailles, dont les troncs ressemblent à des pattes d'éléphants, une boule parsemée de pointes de diamant que sont les coups de hache qui ont fait tomber les branches les plus basses. Sur le dessus de la boule, les nouvelles palmes qui forment une couronne. L'effet est superbe.

Mais tout cela a été prévu par l'homme, le grand maître de la bataille. Deux jours avant l'ouverture officielle du MIP, la mise en place n'est pas faite. Le décor n'est pas monté. Les palmiers sont bien là en permanence, mais la tête n'a pas été taillée, les plates-bandes sont dénudées.

Tôt ce matin-là, une armée de jardiniers, paysagistes attaque la Croisette et les places vertes de la ville, s'affaire en vitesse à la coupe stylisée des palmiers. Des camions remplis de fleurs déjà mises en pots attendent la main-d'oeuvre qui les installera en terre, avec le pot.

Après le MIP-TV, on enlèvera tout ça pour changer les agencements des plantes à fleurs en préparation pour le Festival du film qui débute le 14 mai. Et c'est comme ça chaque année, pour toutes les manifestations. A intervalles, la toile de fond, le décor naturel des lieux change, Cannes change de robe suivant les saisons, les visiteurs.

Et pourquoi pas? On a le climat, on n'a pas les dépenses imposées par un hiver rigoureux comme le nôtre, les fleurs sont abondantes, les plantes tropicales poussent toutes seules...

Et l'on travaille

Travailler dans une telle féerie de couleurs avec l'odeur des fleurs, des citronniers et des oranges peut provoquer deux réactions: donner le goût de flâner ça et là parmi la foule cosmopolite, élégante et surtout cossue qui fréquente la Côte d'Azur ou bien uti-



C'est dans le site enchanteur de Cannes, sur le bord de la Méditerranée, que se négocient, à l'échelle mondiale, les échanges de programmes de télévision.

liser cet environnement pour travailler avec plus d'enthousiasme.

Depuis le début de ce XVII^e marché, qui réunit cette année encore un nombre "record" de 3.600 participants venus de 105 pays et représentant plus de 955 sociétés de télévision, maisons de productions et de distribution, la température est exécrable, instable et froide.

Il pleut, il vente, puis le soleil se montre timidement quelques heures. A l'intérieur du Palais des festivals, ça n'a pas d'importance, on ne sait même pas quelle température il fait dehors.

Les cafés-terrasses généralement remplis de délégués qui négocient ventes et achats de productions, ententes de coproduction, sont presque déserts, seuls quelques nordiques déterminés à profiter du "climat de la côte" sont installés à l'extérieur et font semblant qu'il fait beau, que le soleil est là.

A l'intérieur des établissements, c'est bondé de clients qui paraissent s'amuser en prenant un verre de pastis ou un martini, entassés autour des tables toujours trop petites. Approchez-vous et essayez de saisir les conversations: on ne parle pas de température.

"Nous vous offrons la cassettes pour visionnement, si vous voulez."

C'est un très beau documentaire réalisé sur film, le prix comprend le doublage ou le sous-titrage..."

"Notre projet consiste en une série de six épisodes d'une heure chacun avec monsieur X et mademoiselle Y, on évalue nos coûts de production à..."

Si vous êtes intéressés à participer en tant que coproducteur, nous vous donnerons bien sûr les droits exclusifs de diffusion télévisés pour votre pays..."

On flâne pas, on travaille. Plus tard, agenda du MIP en main on va à un autre rendez-vous, on court devrais-je dire, au Palais pour un visionnement, pour vérifier ses messages au stand.

Puis, c'est un déjeuner d'affaires sur lequel on fonde beaucoup d'espoir. Le client a l'air très intéressé. C'est d'autres rendez-vous que l'on considère parfois inutiles même avant qu'ils aient lieu, mais il faut faire bonne figure.

Sourire, cajoler, avoir l'air convaincu. Heureusement, les déplacements sont faciles, presque tout se passe autour du palais de stucco beige. De 9h à 18h, c'est une course effrénée. En fin d'après-midi, il faut se dépêcher à nouveau pour aller faire un saut à son hôtel se rafraîchir un peu, prendre un bon bain chaud ou une douche rapide, enfilez de nouveaux vêtements et courir encore à un souper officiel, ou une réception enfumée où il y a toujours trop de monde.

Ce sera comme cela toute la semaine durant. Bien sûr, la majorité des participants est là pour travailler et n'a pas le temps de se

payer des heures de "farniente" à la méridionale. Quelques-uns sont plus chanceux cependant. Des gros bonnets de compagnies en profitent pour faire du "public relations" comme disent nos hôtes français.

On a emmené sa femme ou sa secrétaire, on va en habit tropical de cocktail en soupers assis, de villas en palaces. On a assisté bien sûr à la réception offerte (avec carton d'invitation seulement) par le délégué général du Québec à Paris, M. Yves Michaud, la première de son règne d'ailleurs, sur la terrasse du Palais des festivals.

Le champagne coule à flot. Au milieu de ces "déductibles d'impôt", les producteurs travaillent sans arrêt espérant la grosse vente, l'entente de coproduction pour un projet extraordinaire, les contacts précieux pour l'avenir, etc...

Grâce à ces derniers, le marché international des programmes de télévision est devenu le plus important du monde. Ce que vous allez voir sur vos écrans l'automne prochain et au cours des saisons à venir, c'est ici que ça se négocie, que les tendances se dessinent. L'an dernier, le télé-film a dominé la cablo distribution, les productions pour la télévision payante prennent le plancher.

Les Américains, les Canadiens et les Britanniques donnent le ton. Je vous en reparle samedi.

Un concert-début de grande classe

"CONCERT-DEBUT" présenté par le Club musical de Québec. Avec Violaine Melançon, violoniste et Louise Cauffopé pianiste, Guy Carmichael, corniste et Danielle Turgeon, pianiste. Programme: oeuvres de Mozart, Ries, Burkhard, Chausson, Krol, Dukas, Kreisler et Wieniawski. A la salle Octave-Crémazie du Grand Théâtre, hier.

Quatre anciens élèves du conservatoire de Québec, ayant suivi des voies différentes, se donnaient rendez-vous hier au dernier concert de la présente saison du Club musical. Ils étaient attendus avec impatience, et ils n'ont pas déçu le public enthousiaste venu les applaudir.

Après quelques années passées en Allemagne, Guy Carmichael nous revient en confirmant les qualités qu'il a toujours possédées: une belle palette sonore et une grande maîtrise technique. Il se dégage de son jeu de la sensibilité et on devine en l'écoutant que chaque phrase est pensée et exécutée en souplesse. Il fallait beaucoup de courage et d'expérience au duo Carmichael-Turgeon pour aborder "à froid" la sonate op.34 de Ferdinand Ries — élève de Beethoven.

Partition d'inspiration inégale, pianistiquement redoutable, et bâtie sur des réparties incessantes, cette sonate a réservé de grands moments, notamment dans l'andante et le rondo. Les trois autres pièces choisies par le jeune corniste et écrites à diverses périodes de notre siècle n'ont fait que confirmer les qualités déjà énumérées, le "Laudatio" pour cor seul de l'Allemand Bernard Krol montrant entre autres la part de recherche qu'exige ce type de répartition.

Violaine Melançon avait, en quittant Québec en 1980 les atouts qui conduisent au succès. Le concert-début montre le chemin qu'elle a parcouru en un temps record: l'habile violoniste qu'elle était a gagné en maturité et en expérience et s'affirme désormais comme un de nos plus brillants espoirs.

Son interprétation de la sonate K.379 de Mozart — un pur joyau que l'on a tort de négliger même si le violon s'y montre plus discret que le clavier — et surtout l'intensité qu'elle a su conférer au "Poème" de Chausson témoignent de son excellente formation et de ses possibilités artistiques. C'est avec un archet décidément très sûr que Violaine Melançon a attaqué le "Récitatif et Scherzo" de Kreisler, évitant ainsi que dans le "Scherzo-Tarentelle" de Wieniawski les embûches techniques et le piège de la superficialité.

Chapeau bas aux deux pianistes dont la participation, lourde de responsabilités, a contribué au

succès de ce concert! Danielle Turgeon a montré une solide expérience et un tempérament décidé, mais qu'il faudrait parfois contenir, et Louise Cauffopé, plus intérieure, a su apporter à la sonate de Mozart et au "Poème" de Chausson infiniment de poésie.

Ensemble polyphonique de Québec, direction André Martin. Programme: Monteverdi, Houdy et Schubert. A l'Institut canadien, samedi.

Constitué d'une trentaine de chanteurs de bonne formation vocale, ce chœur tend à s'imposer comme un des plus actifs de ce genre dans notre ville, et ce succès est dû aux qualités indispensables que devrait posséder tout ensemble, à savoir la justesse, l'homogénéité, la musicalité et... un bon chef!

Abordant Monteverdi avec sobriété, l'ensemble polyphonique a choisi 4 madrigaux essentiellement contrapuntiques et un plus concertant, extraits des livres V à VIII. Soutenu par un continuo bien dosé, ou à cappella dans le périlleux "Zefiro torna", le chœur a fait ressortir la pureté des lignes et l'audace des harmonies de l'auteur d'"Orfeo". Il aurait cependant été possible de souligner davantage les contrastes dynamiques et expressifs que Monteverdi se plaisait à exploiter.

Ceux qui associent Pierick Houdy aux cliquets de cuillers de la "Messe québécoise" ont dû être surpris de découvrir les 4 chansons à cappella sur des poèmes du XVI^e siècle écrites par le compositeur breton à l'âge de 20 ans (1949) Un contrepoint audacieux, des harmonies chatouillant l'oreille et une équilibre perpétuelle entre l'ancien et le moderne placent ces courtes pièces dans la lignée de Debussy, Ravel et Poulenc. L'ensemble polyphonique a tiré habilement son épingle du jeu à travers ces pages plutôt sévères et techniquement difficiles.

Le concert se terminait avec l'audition du charmant "Stabat mater" allemand D.379 de Schubert. Il fut rendu avec chaleur par le chœur et les trois solistes de circonstance, mais comme cela arrive quand on a des budgets limités, le petit orchestre accompagnant cette oeuvre n'avait pas la préparation et le professionnalisme de l'ensemble polyphonique. Plutôt que d'entacher ainsi ce qui pourrait être un franc succès, ne serait-il pas préférable pour le moment de sacrifier une partie du répertoire et d'explorer un domaine véritablement "de chambre"?

Irène BRISSON
(collaboration spéciale)

REMY BEAULIEU & ASS.
Docteurs en optométrie
Examen de la vue, Lunettes - Verres de contact
524-8417 375, du Roi, suite 308 (en haut de la Société des Alcoolés)

télé-horaire

Position	2 CFCM (4) Québec	9 Inter-Vision (communautaire)	17D WPTZ (5P) Plattsburgh (NBC)
	3 CKMI (5) Québec	10 TVFQ (99)	18E CHLT (7) Sherbrooke
	4 Informations Quotidiennes	11 Guide Horaire Local	19F CKTM (13) Trois-Rivières
	5 Météo	12 CFCF-TV Montréal (CTV)	20G WCFE (57) Plattsburgh (PBS)
	6 CBVT (11) Québec	13 WEZF (22) Burlington (ABC)	21H Chambre des Communes
	7 WCAX (3) Burlington (CBS)	14A Télé-Information	22I Assemblée Nationale
	8 CIVQ (15) Radio-Québec	15B Services assistés par ordinateur	23J Télé-Reportage
		16C CKSH (9) Sherbrooke	24K Affaires Publiques

Position	25L Cours	3 The John Davidson Show
	26M Enfants et Jeunesse	4-7 A la bonne franquette
	27N Arts et spectacles	5P The Phil Donahue Show
	28O Sciences et Education	9-11-13 En mouvement
	29P Sports et Loisirs	12 Romper Room
	30Q Consommation et emplois services	22 Jim Bakker
	31R Petites annonces	9 Harry O: "APB Harry O-well"
		5P The Tomorrow Show
		01B00
		57 Great Performances

Abonnez-vous au **SOLEIL** à 647-3333

lundi

- 12h00 3 12 O'Clock News & Weather
- 5 Coronation Street
- 9 Card Sharks
- 9 Robin Fuésé
- 11-13 Nanny — "Un coucou tapageur"
- 12 Battle of the Planets
- 22 Family Feud
- 22 Volez, Cinéma — Franco Nuovo s'entretient avec Christian Lara, cinéaste français, réalisateur du film "Mimito". Reprise à 18h00
- 12h10 3 Across the Fence
- 12h15 4-7 Nouvelles
- 12h30 3 Search for Tomorrow
- 4-7 Ciné-Quiz: "Des larmes de crocodile". E.U. 1972
- 5 The Bob McLean Show
- 5P The Doctors
- 12 Definition
- 22 Ryan's Hope
- 99 Les grands mystères de la musique
- R-Q. N'ajustez plus votre appareil
- 12h35 8-11-13 Midi plus
- 13h00 3 The Young and the Restless
- 5P Days of our Lives
- 12 The Alan Thicke Show
- 22 All my Children
- 27 Volez, Spectacles — Manon Guilbert discute avec Martine St-Clair. Reprises à 19h00 et à 24h00
- 13h30 9-11-13 Femme d'aujourd'hui
- 5 Wok with Yan
- 99 Thalassa
- 14h00 3 As the World Turns
- 5 Today from the Atlantic

- 5p-12 Another World
- 22 One Life to Live
- 27 Volez, Disques — Gaëtan Chabot accueille le compositeur Stéphane Venne. Reprises à 20h00 et à 01h00
- 99 Télé-Foot
- 14h30 4-7 Janette veut savoir — "Comment ressent-on un avortement?"
- 9-11-13 Le temps de jouer
- R-Q. Mon ami Pierrot
- 14h45 R-Q. Les Oraliens
- 15h00 3 The Guiding Light
- 5 The Edge of Night
- 5p-12 Texas
- 9-11-13 Les ateliers
- 22 General Hospital
- 27 Volez, Théâtre — Catherine Jalbert rencontre Jeannine Beaubien, directrice du théâtre de la Poudreière, de l'île Ste-Hélène. Reprises à 21h00 et à 02h00
- 99 Fenêtre sur...
- R-Q. Robert Garry raconte
- 15h30 4 Grono & Cie
- 5 Access
- 7 Maigrir commence dans sa tête
- 9-11-13 Les incompréhensibles
- 57 Mr. Rogers' Neighborhood
- 99 Passez donc me voir
- R-Q. L'Objectif
- 15h55 99 Actualités régionales
- 16h00 3 One Day at a Time
- 4 La sœur volante
- 5 News from Zoos
- 5p Hour Magazine
- 9-11-13 Bobino
- 12 The Mad Dash
- 22 The Great Space Coasters
- 27 Volez, Télévision — Miron Petrovski échange avec Serge Laprade sur sa carrière d'animateur. Reprise à 22h00
- 57 Sesame Street
- 16h30 3 The Beverly Hillsbillies
- 5 Les tannants
- 5 Happy Days
- 7 La sœur volante: "L'idole de Marcello"
- 9-11-13 Albatros

- 12 Family Feud
- 22 The Mike Douglas Show
- R-Q. Le monde en guerre — "L'orage des flammes"
- 17h00 3 Kojak
- 5-12 The Price is Right
- 5p Porky Pig and Friends
- 9-13 Cinéma de 5 heures: "La folle de Chaillot". E.U. 1969
- 11 Quelle famille!
- 27 Volez, Livres — Suzanne Mia Dumont reçoit Ghislaine Meunier-Tardif, auteure. Reprise à 23h00
- 37 Electric Company
- 99 Pour les jeunes
- 17h30 4 Carrefour Québec
- 5p Welcom Back, Kottler
- 11 Sur la côte du Pacifique — "Une histoire d'amour"
- 22 First News
- 57 Paddington Bear
- R-Q. Justice pour tous
- 17h45 99 Télé-Feuilleton
- 18h00 3-5p News
- 4 Aujourd'hui
- 5 The City at Six
- 7 Informa Bloc
- 11 La vie secrète des animaux — "Les dauphins"
- 12 Pulse
- 22 ABC World News Tonight
- 57 Over Easy
- 99 Midi première
- R-Q. Passe-Partout
- 18h15 7 Sports et météo
- 9 Le 9 vous informe
- 13 Le 13 vous informe
- 18h25 9-13 Cinéma de 5 heures (suite)
- 18h30 4-7 La petite maison dans la prairie — "Le pari"
- 5p NBC Nightly News
- 22 Adam-12
- 57 The Growing Years. Reprise du 25 avril
- 99 Des chiffres et des lettres
- R-Q. Charlie Brown
- 19h00 3 News with Dan Rather
- 3 Quebec Today
- 5p Barney Miller
- 11 Québec Magazine — Le sculpteur Lewis Pagé qui expose à la Galerie Zanetini — Un homme-fort

- qui tire une auto VAL-PBRIGRONE
- 12 M.A.S.H. — "Sticky Wicket"
- 22 Bonanza
- 57 The Dick Cavett Show
- 99 Aujourd'hui Madame
- R-Q. Les belles folles — "La petite école à la maison"
- 19h30 3 Family Feud
- 4-7 Ciné-Choix: "Usule et Grélu". Fr. 1973
- 5 Quebec Report
- 5p M.A.S.H.
- 11 Génies en herbe
- 12 Circus
- 57 The MacNeil Lehrer Report
- R-Q. Recours — "Handicap"
- 20h00 3-5 Private Benjamin
- 57 The Little House in the Prairie
- 9-11-13 Du tac au tac
- 12 Housecalls
- 22 That's Incredible
- 57 Sneak Previews
- 99 Les grands mystères de la musique
- R-Q. Grandeur nature — "Père Lacombe"
- 20h30 3-5 The Two of Us
- 9-11-13 Télé-Sélection: "La pitie dangereuse" (1ère de 2). Fr. 1979
- 12 Bizarre
- 57 Taking Form
- R-Q. Les lundis de Pierre Nadeau
- 21h00 3-5 M.A.S.H.
- 5p Special "100 Years of America's Popular Music"
- 12 CTV Monday Movie: "Fun and Games". E.U. 1980
- 22 American Dream
- 57 Great Performances: "Portrait of Tshak Perlman" sur une musique de Tchaikovski
- R-Q. Thalassa
- 21h30 3 Housecalls
- 4-7 Michel Jasmin — Spécial lancement du livre de Yvon Deschamps — Inv. Jean Lapointe — Guy Brisset, Jodi Richards et Pierre-Marc Johnson

- 99 Télé-foot
- R-Q. Neuf et demi — "Tout yeux tout oreilles"
- 22h00 3 Lou Grant
- 5 News Magazine
- 22 ABC News Closeup
- 57 "Here to Make Music"
- 22h29 4-7 La Quotidienne
- 23h30 4-7 Les nouvelles TVA
- 5 The Watson Report
- 9-11 Gustave en vacances
- 13 Le 13 vous informe et les nouvelles du sport
- 99 Fenêtre sur...
- 22h37* 9-11 Télé Arts
- 22h50* 11 Documentaire
- 13 Nouvelles du sport
- 22h51* 9 Le 9 vous informe
- 22h54* "Fun and Games" (1ère de 2). Fr. 1979
- 11 Nouvelles du sport
- 22h55 4 Les nouvelles Télé-Capitale
- 23h00 3-5p-5-12-22-57 News
- 7 Informa Soir*
- 11 Survivre*
- 99 Passez donc me voir
- 23h01 13 Ciné-soir: "Les coolies en ont ras le bol". H.K. 1973
- 23h15 4-7 La couleur du temps
- 23h17* 9 Ciné-Soir: "Le docteur des anges". E.U. 1965
- 23h21 12 Pulse
- 23h25 4 Ciné-Déjeune: "La colère du vent". Esp. 1971
- 7 Film-O-7: "La mort d'un clown". G.B. 1971
- 99 Actualités régionales
- 23h26 5 The John Davidson Show
- 23h30 3 Quincy, M.E.
- 5p The Tonight Show
- 57 The Dick Cavett Show

- 24h00 11 L'homme d'Amsterdam (1ère de 6)
- 12 The 12 Midnight Movie: "Woodies Hootch". E.U. 1974
- 22 Fantasy Island
- 57 Black Man's Land
- 00h30 3 Harry O: "APB Harry O-well"
- 5p The Tomorrow Show
- 01B00 57 Great Performances
- 06h00 12 University of the Air
- 22 Jim Bakker
- 27 Volez, Spectacles — Le chroniqueur Manon Guilbert discute avec Martine St-Clair. Reprise à 12h00
- 06h30 3 Sunrise Semester
- 12 Morning Exercises
- 5p American Trails
- 07h00 3 CBS Morning News
- 5p The Today Show
- 12 Canada A.M.
- 22 Good Morning America
- 27 Volez, disques — Gaëtan Chabot accueille le compositeur Stéphane Venne. Reprise à 17h00
- 07h09 4 Musique avec Marc LeGrand
- 07h15 1 Fanfan Dédié
- 9 Les Pierreaux
- 07h20 13 L'homme araignée
- 07h30 7 Les petits bonshommes
- 07h45 4 Le 745
- 9 Quoi de 9
- 13 Bonjour
- 57 A.M. Weather
- 08h00 3 Captain Kangaroo
- 5 Sesame Street
- 5p Wheel of Fortune
- 7 Sans détour
- 9-11-13 Au fil de la semaine
- 12 What's Cooking
- 22 The Love Boat

- 09h00 3 The John Davidson Show
- 4-7 A la bonne franquette
- 5p The Phil Donahue Show
- 9-11-13 En mouvement
- 12 Romper Room
- 22 Jim Bakker
- 27 Volez, télévision — Miron Petrovski échange avec Serge Laprade sur sa carrière. Reprise à 15h00
- 09h09 5 Music with Marc LeGrand
- 09h15 5 Friendly Giant
- 9-11-13 Les 100 tours de Centour
- 09h30 4-7 Votre amie Suzanne
- 5 Quebec Schools
- 9-11-13 Animagerie
- 12 Looking Good
- 99 Pour les jeunes
- 09h45 9-11-13 Virginie
- 10h00 5 Canadian Schools
- 5p Las Vegas Gambit
- 9-11-13 Passe-Partout
- 12 The New Ed Allen Show
- 22 The Edge of Night
- 27 Volez, livres — Suzanne Mia Dumont reçoit Ghislaine Meunier-Tardif. Reprise à 16h00
- R-Q. Marché aux images
- 10h15 99 Télé-Feuilleton: "Les amours des années folles: L'homme à l'Hispano"
- 10h30 3 Alice
- 5 Mr. Dressup
- 5p Blockbusters
- 9-11-13 Magazine Express
- 12 The Community
- 22 The Richard Simmons Show
- 99 Midi Première
- 11h00 3 The Price is Right
- 4 Dessins animés
- 5 Sesame Street
- 5p Wheel of Fortune
- 7 Sans détour
- 9-11-13 Au fil de la semaine
- 12 What's Cooking
- 22 The Love Boat

- 27 Volez, cinéma — Franco Nuovo s'entretient avec Christian Lara, cinéaste français. Reprise à 17h00
- 99 Des chiffres et des lettres
- R-Q. Readalong, Mathematics. Write on
- 11h15 4 De tout de tous
- 5p Password Plus
- 7 Les petits bonshommes
- 9-11-13 Heidi
- 12 Street Talk
- 99 Aujourd'hui Madame
- R-Q. Parlez-moi
- 11h45 7 Les satelliopettes
- 12h00 3 News
- 5 Coronation Street
- 5p Card Sharks
- 9 L'homme-araignée
- 11-13 Tes filles et mes garçons
- 12 Battle of the Planets
- 22 Family Feud
- 12h10 3 Across the Fence
- 12h15 4-7 Nouvelles
- 12h30 3 Search for Tomorrow
- 4-7 Ciné-Quiz: "Trinita, nous voilà". Il. 1975.
- 5 The Bob McLean Show
- 5p The Doctors
- 9-11-13 Midi Plus
- 12 Definition
- 22 Ryan's Hope
- 99 La fin des héritiers: "L'espoir" (dern. partie)
- R-Q. N'ajustez pas votre appareil
- 13h00 3 The Young and the Restless
- 5p Days of our Lives
- 12 The Alan Thicke Show
- 22 All my Children
- 13h30 5 Wok with Yan
- 9-11-13 Femme d'aujourd'hui
- 99 A bout portant
- R-Q. Le marché aux images
- 14h00 3 As the World Turns
- 5 Today from Quebec
- 5p-12 Another World
- 22 One Life to Live

- 14h30 4-7 Janette veut savoir
- 9-13 Quoi de 9
- 99 Cartes sur table
- R-Q. Mon ami Pierrot
- 14h45 R-Q. Les Oraliens
- 15h00 3 Guiding Light
- 5 The Edge of Night
- 5p-12 Texas
- 22 General Hospital
- R-Q. Planète arménienne
- 15h30 4 Grono & Cie
- 5 Take 30
- 7 Vous les femmes...
- 57 Mr. Rogers' Neighborhood
- 16h00 3 One Day at a Time
- 4 La sœur volante
- 5 Happy Days
- 7 La sœur volante
- 9-11-13 L'ingénieur
- 9 Scooby Doo
- 9-11-13 Bobino
- 12 The Mad Dash
- 22 The Great Space Coasters
- 57 Sesame Street
- 99 Passez donc me voir
- 16h30 3 The Beverly Hillsbillies
- 4 Les tannants
- 5 Happy Days
- 7 La sœur volante
- 9-11-13 L'ingénieur
- 99 Post Notice
- 22 The Mike Douglas Show
- 99 Actualités régionales
- R-Q. Les belles folles: "La petite maison à l'école"
- 17h00 3 Kojak
- 5-12 The Price is Right
- 5p Porky Pig & Friends
- 7 Les tannants
- 9-13 Cinéma de 5 heures: "Apache". E.U. 1953
- 11 Les Pierreaux
- 57 Electric Company
- 99 Post Notice
- R-Q. Neuf et demi: "Tout yeux tout oreilles"
- 17h30 4 Carrefour Québec
- 5p Welcom Back Kottler
- 11 Aux frontières du connu
- 5p First News
- 57 Khan Du
- 17h45 99 Télé-Feuilleton: "Les amours des années folles: L'homme à l'Hispano"

OU ALLER A QUEBEC

Pour communiqués et informations
téléphoner à Lise Desjardins
au numéro 647-3489
de 9 à 16 heures

CINÉMA

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Vous le trouverez d'application des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la rive sud.

Les chiffres relatifs à la valeur artistique de l'œuvre, le budget, le nombre de réalisateurs, le nombre de réalisateurs, le nombre de réalisateurs.

Les appréciations des films sont basées sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: Les Plouffe (3), 19h30. Tous: \$7.50.

CANARDIERE: Le secret de la banque (5), 19h15. Nuits de cauchemar (2), 21h15. 14 ans. \$4, \$3.25 14-17 ans. \$1.25 âge d'or.

CAPITOL: Les Plouffe (3), Tous: 9h30, \$5, \$1.25, 14h: \$6, \$3, 19h30: \$7.50.

CARTIER: Allegro non troppo (4), 19h30. Tous: La mort en direct (3), 21h30. Tous: \$2.50, \$1.25 âge d'or et moins de 14 ans chacun des films.

CINEMA DE PARIS: Salle 1: Le taiseur d'épouvante (2), 19h30. Le train de la terreur (5), 21h10. 14 ans. \$4. Salle 2: Rencontre avec des hommes remarquables (4), 19h15, 21h10. Tous: \$4. Salle 3: La photographie de petite vertu (3), 18h50, 21h35. Fella (2), 20h15. 18 ans. \$4.

EMPIRE: Des gens comme

les autres (3), 18h30, 20h50, 14 ans. \$4, \$3.25 14-18 ans, \$1.50 moins de 14 ans, \$1.25 âge d'or.

LIDO: Les Plouffe (3), 19h30. Tous.

MIDI-MINUIT: Méli-Mélo érotique (2), 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15. Couple cherche esclaves sexuels (2), 14h05, 16h05, 18h05, 20h05, 22h05. 18 ans. \$4.

ODEON: Dauphin: Le complot diabolique du Dr Fu Manchu (5), 15h20, 19h30. Ça va cogner (5), 13h10, 17h10, 21h25. 14 ans. \$4, \$3.25 14-17 ans. \$1.25 âge d'or. Frontenac 1: Avalanche Express (5), 15h10, 19h15, Brubaker (3), 12h45, 16h50, 20h50. 14 ans. \$4, \$3.25 14-17 ans, \$1.25 âge d'or. Frontenac 2: La bande des quatre (4), 13h45, 19h50. Comment se débarrasser de son patron (4), 13h45, 17h35, 21h35. Tous: \$4, \$3.25 14-17 ans, \$1.50 moins de 14 ans, \$1.25 âge d'or.

PIGALLE: Jail Baith (2), Semous Detective (2), à compter de 18h30. 18 ans. \$3.75, \$1.50 âge d'or.

PLACE QUEBEC: Salle 1: Mon oncle d'Amérique (2), 18h30, 20h45. Tous: \$4, \$3.25 14-18 ans, \$1.50 moins de 14 ans, \$1.25 âge d'or. Salle 2: La cité des femmes (3), 18h10, 20h35, 14 ans. \$4, \$3.25 14-18 ans, \$1.25 âge d'or.

SAINTE-FOY: Salle 1: Y a-t-il un pilote dans l'avion? (5), 14h45, 18h10, 21h40. Le ciel peut attendre (4), 13h, 16h20, 19h45. Tous: \$4, \$3.25 14-18 ans, \$1.50 moins de 14 ans, \$1.25 âge d'or. Salle 2: Les sous-doués (5), 14h40, 18h, 21h25. Les cascadeurs de la mort (2), 13h, 16h20, 19h40. Tous: \$4, \$3.25 14-18 ans, \$1.50 moins de 14 ans, \$1.25 âge d'or. Salle 3: La cage aux folles, no 2 (5), 13h20, 15h20, 17h20, 19h20, 21h20. 14 ans. \$4, \$3.25 14-18 ans, \$1.50 moins de 14 ans, \$1.25 âge d'or.

SAINT-ROMUALD: Emmanuelle et les filles de Mme Claude (6). Jeux à trois (2), à compter de 19h30. 18 ans. \$3.75.

CINE-CAMPUS (Théâtre de la cité universitaire): Special Godard. Savez qui peut la vie (4), 20h. 18 ans. Adm: \$2.50, \$2 meub. étud. 13 ans et plus, âge d'or, \$1.50 étud. te.

LE CINEMATOGRAPHE (cégep de Ste-Foy): Keiko (5), 20h. 14 ans. \$2.

CINE-PARCS: Ouverture 18h30, projection 19h30. Adm: \$4 et gratuit pour les moins de 13 ans. Beauport 1: Artistes et modèles (2). Un vrai cinglé du cinéma (2). Les Robinson dans les Rochevaux (2). Tous: Beauport 2: Justice pour tous (4). Le syndrome chinois (4). Tous: Beauport 3: Elle (4). C'était demain (4), 14 ans.

VARIÉTÉS

CLEMENCE DESROCHERS dans son spectacle "Les retrouvailles de Clémence" Salle Louis-Frédette du Grand Théâtre de Québec 20h30. Adm: \$7, \$10, \$12.50. Se termine le 30.

ORCHESTRAL MANOEUVRES IN THE DARK, groupe britannique. Café, 2750 chemin Ste-Foy. 20h30.

LIPS de Toronto. Le Cercle électrique, 27 côte du Palais.

HALF MOON, disco funky. Chez Dagobert, 600 Grande-Allée est. Tous les jours 22h15, 23h30 et 1h15. Entrée libre.

SOIREE DU JAZZ. Le Crâneau, 47 côte de la Fabrique. A compter de 22h.

SAGEMENT FOU! chansonniers. Le Gaulois, 60 rue Buade, Vieux-Québec. 21h. Entrée libre.

PIERRE ROCHE, piano-bar de l'Auberge des Gouverneurs, boul. Laurier, Ste-Foy. Tous les soirs 23h à 03h; lun. au ven 17h à 21h. **NI-COLE NORMAND**. Entrée libre.

GILBERT BOILEAU, pianiste. Bar-restaurant Le Cauc

cus, hôtel Hilton. Du lun. au ven 17h à 22h; sam. 17h30 à 00h30.

GLORIA MARCON, pianiste. Salle à manger Le Vignoble, de 19h à 23h. Le bar l'Imprévu, animé par **BERNARD DEVILLER**, chanteur-pianiste, 21h à 02h. Auberge des Gouverneurs. Place Hauteville.

LES FRERES REVI Bar Au Courant. **RENE LE-TOURNEAU**, organiste. Caves de l'Albany. **AZZURO**, Bar Le Combourg, Holiday Inn, 3235 rue Hochelaga, Ste-Foy.

DANIELE COTE et **MICHEL MAHEUX**, organistes. Restaurant Les Moines, 515 rue St-Jean. Tous les jours de la sem. 17h à 01h, en alternance.

BUDDY CLARCK BAND, jazz et blues. Café Rimbault, 24 rue St-Stanislas, angle St-Jean au 2^e étage, Vieux-Québec. Tous les soirs à compter de 20h. Se termine le 3 mai.

ISRAEL et **STEVE**, piano-bar du Château Frontenac. Tous les soirs, 21h30 à 02h30.

LOS AZTECAS, musique de danse. Restaurant Las Cuevas, 601 Grande-Allée.

CARNET MONDAIN

36^e congrès du **DÉPARTEMENT DES RELATIONS INDUSTRIELLES**, université Laval, sous le thème: "Le temps au travail: un facteur compressible?" Auj. et dem. toute la journée au Château Frontenac.

Colloque "La portée sociale du geste bénévole" organisé par le **CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLES DE QUÉBEC**. Dem. toute la journée au centre François-Charon, face à Place Fleur-de-Lys.

COMITÉ EXECUTIF à 17h à la Commission scolaire Tilly, 945 av. Wolfe, Ste-Foy; à 19h30 à la Commission scolaire Beauport, 3301 boul. Mgr-Gauthier à Giffard; Commission scolaire Montcalm, 3055 rue de Musset, Les Saules; Commission scolaire La Jeune Lorette, 184 rue Racine, Loretteville; Commission scolaire Ancienne-Lorette, 1360 rue St-Charles, Ancienne-Lorette; Commission scolaire Chauveau, 1 av. Chauveau, Neufchâtel.

LA SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE QUÉBEC présente M. Léo Bérubé, B.S.P. analyste-conseil à la Confédération des caisses populaires et d'économie du Québec, dans une conférence ayant pour sujet: Monsieur le commandeur Alphonse Desjardins et l'histoire de son mouvement coopératif. Amphithéâtre de l'édifice "G", 20h.

Assemblée générale annuelle du **groupe DIVERSIFICATION & ART CHEZ VOUS**, Centre François-Charon, salle C-101, 525 boul. Hamel, 20h.

SEANCES DU CONSEIL MUNICIPAL de la ville de Québec. Hôtel de ville, 17h.

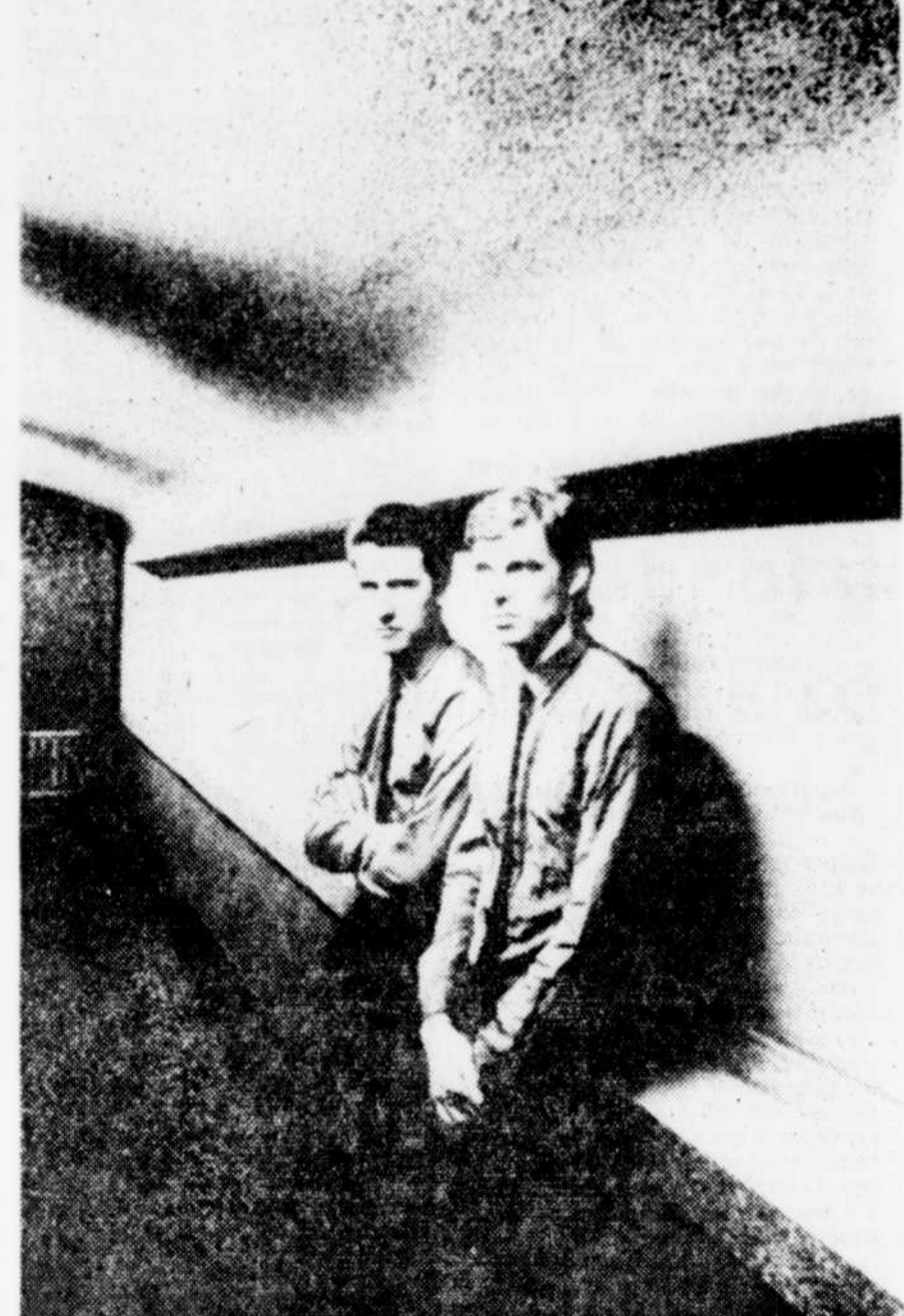
SOIREE DE BINGO, organisée au profit du Cercle des fermières de Notre-Dame-des-Laurentides. Sous-sol de l'église N.-D.-des-Laurentides, 19h.

MOULIN DES ARTS, 301 rue Principale est, St-Etienne-de-Lauron. Lun. au ven. 14h à 21h; dim. 14h à 17h. Exposition de l'atelier de gravures. Se termine le 2 mai.

PAVILLON POLLACK, hall d'entrée no 2. Tous les jours jusqu'à 19h. Modèles réduits. Se termine le 8 mai.

LECTURE THEATRE - TROIS LIVRAISONS de Jean-Marie Lelièvre, dans le cadre de "Lecture théâtre" présenté par le centre dramatique du Sud avec Larry-Michel Demers, René-Daniel Dubois et Diane Ricard. Théâtre de La Bordée, 1091^{1/2} rue St-Jean, Vieux-Québec. 20h30. Adm: \$1.

RECITAL SAXOPHONE ET PIANO André Garneau, saxophoniste et Eric Paetz, pianiste. Ce soir, 20h30. Demain à 16h30. **RECITAL MARTINEE**, avec Michel Gagné, violoniste et Rachel Martel, pianiste. Salle Henri-Gagnon (3155), pavillon Casault, UL. Entrée libre.



La formation britannique **Orchestral Manoeuvres in the Dark**, dont le new wave commence à faire le tour du monde, sera au Café, ce soir à 20h30.



Marie Laberge et Jacques-Henri Gagnon sont les lecteurs du "Conte de l'oiseau", de Paule Tardif-Dalorme et André Prévost, que l'OSQ présente à ses "concerts-jeunesse" le mardi et jeudi.

MUSIQUE

FINALE REGIONALE DES CONCOURS DE MUSIQUE DU QUEBEC, piano 10-21 ans, orgue 10h, vents 13-23 ans, chant 14h30, piano 15-23 ans, 19h30 auj. **MARDI FINALE REGIONALE DES CONCOURS DE MUSIQUE DU CANADA**, piano 7-19 ans, 10h; vents, guitare, chant 14h30, piano 21-25 ans 19h30. Maison Générale des SS, Bon-Pasteur, 2550 Marie-Fitzback, Ste-Foy. Adm: \$1.

MUSIQUE BAROQUE, œuvres de Fasch, Rameau et Bach, sous la direction de Freedmann Fisher. Eglise Chalmers Wesley, 78 rue Ste-Ursule, Québec. Entrée libre.

LES LUNDIS DU CONSERVATOIRE. Invités: classe Charles Dumas, chorale. Salle Octave-Crémazie du Grand Théâtre de Québec. 20h30. Entrée libre.

CLUB DE CURLING Etchemin: autres rencontres du "Bons-piel-4-bouts", 19h.

CORPORATION DES LOISIRS SAINT-RAPHAËL Montchâtel: assemblée générale annuelle, chalet du 79 boulevard Martel, Neufchâtel, 20h.

SPORTS et LOISIRS

Ligue de hockey junior "B" Québec-Métro: Sainte-Foy à Beauport, 5^e match de la finale, centre sport Marcel-Bédard, 20h05.

Suite du tournoi de hockey Patinodrome-O'Keefe, 6 rencontres, 19h.

Hockey collégial "AAA": conférence d'information des Titans de Limoilou, au cégep, midi.

Association "Les Sportifs du Québec": tournoi de hockey des membres, amphithéâtre de Vanier, 20h à 23h.

Basketball: assemblée générale de l'association régionale conseil des loisirs, suite 225, 960 boulevard Charrest ouest, 19h.

Service des loisirs de Charlesbourg: dernière chance pour inscription au baseball et à la balle-molle féminine, chalets de loisirs de la ville, 19h à 21h.

Service des loisirs et parcs de la ville de Québec: inscriptions à la session printemps-été, aux heures et endroits annoncés.

LE FEUILLETON

Jean Daunais

LE ROSE ET LE NOIR

Les aventures d'Arlène Supin

EDITIONS HERITAGE

résumé

Le capitaine Van Katparkat a eu l'idée géniale d'interroger le garçon de cabine de la section où s'est déroulé le drame. Giuseppe Déraști a avoué que ledit Jack Hornes Flakes laissait par ses attitudes supposer des moeurs étranges.

(18) Le choc

—Et ce Giuseppe Déraști, qui est-il?

—Oh, il vient d'une grande famille de Milan: oncle cardinal, père diplomate, cousin coureur chez Ferrari, grand-oncle attaché d'ambassade à l'île Maurice, vous voyez le genre...

—Que fait donc ce fils de famille comme garçon de cabine? Etrange...! Vous n'avez jamais eu à vous méfier de lui?

—Non, jamais! Ah si, une fois. Lors d'une escale à Katakolon, on m'a rapporté qu'il avait participé au spectacle donné à l'occasion du congrès hellénique de cofisseurs pour dames. Il aurait dansé dans une troupe de travestis; or le règlement de notre compagnie est formel: aucun travail extérieur n'est permis.

—Quais! fit Arlène, de plus en plus suspect! Vous ne pensez pas que votre Giuseppe Déraști a une virilité disons...détournée?

—Qu'allez-vous penser, Arlène, un gars de la marine! Vous connaissez le diction: une femme dans chaque port...

—Oui, et un porc dans chaque homme, je sais...! Auriez-vous l'obligeance de me faire rencontrer ce steward, j'ai un moyen infaillible de savoir la vérité.

—Et quel est ce moyen, Arlène?

—Mais moi, voyons, s'enfuit capitaine. Qui saurait résister à mes avances, sinon un homme peu enclin à une normale et vigoureuse hétérosexualité?

—Ma foi, votre plan est génial, acquiesça Van Katparkat. Je le mande et le prie de vous rejoindre au plus tôt dans votre cabine. Mais attention, même si vos soupçons s'avèrent fondés, rien n'interdit de penser qu'il puisse être guéri sur-le-champ en vous apercevant.

—Flatteur va, dit Arlène en quittant le très vieux loup de mer congestionné.

Arlène procéda rapidement à la mise en scène de séduction. Elle enleva sa robe et tout le reste avant de revêtir un déshabillé noir dont la transparence ne cachait rien de sa sublime anatomie. Elle refit son masacara sans regarder à la dépense

et plaça judicieusement la lampe à abat-jour rose de façon que son corps de déesse se découpe en fascinante silhouette sur le fond lumineux. Bref, Giuseppe Déraști pouvait arriver, elle était prête!

On frappa à la porte.

—Entrez, dit Arlène, en tâchant de mettre dans cette brève invitation toute la chaleur de sa voix suave.

La porte s'ouvrit et Arlène fut surprise de voir le capitaine Van Katparkat qui, en l'apercevant, s'évanouit, en proie à la plus violente apoplexie.

—Allons, capitaine, remettez-vous! dit la détective qui s'était précipitée et le giflait à tour de bras pour tenter de le remettre de ses émotions.

—Ouf! finit par prononcer le capitaine, j'ai cru ne pas pouvoir réaliser mon vieux rêve d'atteindre 90 ans. Tant de beauté devient insupportable, vous devriez être interdite de séjour, douce enfant.

—Que faites-vous ici? demanda Arlène en servant un doigt de cognac à l'antique loup de mer, j'attendais Giuseppe Déraști.

—Je l'ai demandé, répondit Van Katparkat, mais il a disparu. On ne le trouve nulle part. Après avoir terminé son service, il s'est rendu dans ses quartiers puis on ne l'a plus revu. On a fouillé partout, mais peine perdue. Etrange, n'est-ce pas?

—Peut-être pas tellement, répondit Arlène songeuse; je sens percer dans ma petite tête la pointe iceberg d'une idée qui se révélera sans doute phénoménale... De toute façon, je vous laisse vous remettre et je pars en chasse. Veuillez vous retourner, capitaine, car je dois réintégrer ma robe du soir, à moins évidemment que vous ne contempiez le suicide.

Le capitaine dut obtempérer. L'instinct de conservation primant

sur celui de sa vieille libido, et Arlène quitta peu après la cabine, l'air décidé. Elle traversa le grand salon au moment où l'orchestre attaqua joyeusement l'immortel "Volare", puis la salle de jeu où l'on s'en donnait à coeur joie sur des machines à sous, véritable Las Vegas en miniature. La détective scrutait chaque visage, analysait chaque attitude avec cette concentration et cette perspicacité qui la caractérisaient. Elle parvint enfin dans le bar "Sole Mio", dont la position tout en avant du navire était soulignée par un plus fort engagem.

Malgré le faible quoique efficace éclairage, elle aperçut le marquis Macho Von Priapp affalé dans un profond fauteuil, l'air complètement dépité. Arlène s'approcha et posa son joli postérieur sur un fauteuil adjacent.

—Vous avez l'air complètement dépité, diagnostiqua-t-elle, compatissant.

—Dites plutôt que je suis déshonoré, souffra le marquis.

En trente ans de carrière consacrée aux bonnes oeuvres de la chair, je n'ai jamais vu chose pareille... Me faire ça, à moi!

—Mon doux Seigneur, que vous arrive-t-il? dit Arlène, intriguée.

—Une chose abominable, inacceptable, je suis marqué pour la vie, bref je suis anéanti!

—Mais expliquez-vous, bon sang, s'impatiente Arlène, qu'avez-vous? Vous semblez pourtant tout à fait à l'aise tantôt sur la piste de danse, avec cette rousse incendiaire.

—Justement, ne m'en parlez pas de celle-là, rugit le marquis. Ah, avoir su, avoir pu supposer un instant un tel coup bas, je me serais épargné cette ignominie... Imaginez, chère Arlène, que je dansais en effet

avec cette magnifique rousse; je lui fis d'abord, comme tout homme du monde de belle éducation, le rituel rentre-dedans, j'attaquai ensuite en mettant rigoureusement en application mes plus élémentaires principes, c'est-à-dire le jeu contre jeu, le soufflage dans l'oreille droite, la main sur les omoplates, puis sur les reins avec pression de l'auriculaire sur le sacro-iliaque, le classique quoi! Ayant atteint cette vitesse de croisière, je commençai à susurrer les compliments d'usage, à lui dire qu'auprès d'elle Bo Derek ressemblait à une momie desséchée; je comparai ses yeux au bleu de la Méditerranée, son teint au velouté du contenu d'une boîte de péches Aylmer, sa bouche à un bouton de rose Polyantha Von Steinfurth, sa poitrine aux gorges d'Ausable Chasm, sa taille à celle de l'hyménoptère qu'on appelle communément guêpe, et enfin sa fesse gauche, sur laquelle mes doigts jouaient comme Rubinstein sur un Steinway, à celle de la page centrale du Penthouse de septembre 1974. C'est alors que je l'invitai à venir admirer dans ma cabine les estampes japonaises dont j'encombre toujours mes bagages. Elle accepta sur-le-champ, la voix rauque de désir lubrique. Dès que nous fûmes chez moi, je commandai du champagne, tamaisi les lumières, retirai mon veston de smoking. Elle se précipita sur moi comme une tigresse et arracha littéralement mes bretelles; elle se mit à déboutonner ma belle chemise de soie, faisant éclater les boutons qui glissaient à travers la pièce. J'étais en camisole lorsqu'elle commença à se dévêtir, avec cet art consommé d'une effeuilleuse de tripot de Zanzibar. Malgré mon érotomanie distinguée, je vous avouerais que j'étais pantelant comme un adolescent. Et alors ce fut le drame...

—Quoi? Quoi? Quoi? demanda Arlène, légèrement surexcitée.

—Ma rousse incendiaire, c'est un homme! Un travesti auprès de qui le ou la célèbre Guilda n'est qu'un piètre amateur de salle paroissiale.

Arlène ne put réprimer un éclat de rire.

—Excusez-moi, marquis, mais j'imagine la scène et ne peut m'empêcher cette hilarité, tout en convenant que le choc dut être terrible.

—Terrible? Catastrophique! Incommensurable! Je ne m'en remettrai jamais, c'est la fin de toute une carrière consacrée à l'amour. Moi, le marquis Macho Von Priapp, qui vit depuis trente ans les yeux fixés sur la ligne rose des décolletés, moi qui ai élevé la frivolité au premier rang des beaux-arts, moi qui ai porté haut brandi le flambeau de la scatologie distinguée, moi qui ai présidé dans les grabats les plus sordides et les alcôves les plus huppées, moi qui ai frayé dans le coton le plus modeste et la dentelle la plus fine, eh bien oui, moi, je suis condamné à cette retraite prématurée, l'honneur souillé.

Et le marquis Macho Von Priapp se mit à sangloter.

—Voyons, pauvre cher marquis, cela peut arriver à n'importe quel coureur de jupons, ce sont les risques du métier, voilà tout. Un peu de cran, quoi! Pensez aux millions d'occasions qui s'offrirent encore à un bourreau des coeurs tel que vous...

- A SUIVRE -

prochain
épisode
Message codé

DANS NOS UNIVERSITÉS

par Jean-Claude RIVARD

Des chercheurs et des scientifiques sont invités à travailler en commun

Par l'intermédiaire de son siège social, l'université du Québec a consenti un budget de \$82,000 pour inciter ses chercheurs à faire équipe et à travailler à l'intérieur d'un réseau scientifique.

"La communauté scientifique réseau" a, en effet, été lancée à titre expérimental, pour 1981-1982, suite à l'approbation du projet par l'assemblée des gouverneurs de l'UQ, ces derniers jours.

Il y aura des col-

loques, des séminaires et des travaux de collaboration suivie. On veut ainsi faire rayonner les activités scientifiques dans l'ensemble du réseau et en améliorer la qualité; promouvoir une meilleure utilisation des ressources; sensibiliser les professeurs et les chercheurs à une volonté commune de développer la communauté scientifique à l'intérieur des établissements de l'université du Québec; on veut multiplier les

échanges entre professeurs et étudiants de toutes les parties du Québec, etc.

Il n'y a pas si longtemps, le conseil des universités disait que le seul moyen qu'ont les universités pour survivre, est de se constituer en réseau, de développer la complémentarité, d'éviter la duplication, etc.

Un premier pas vient d'être fait par l'UQ dans cette voie.

Théologie à l'avant-garde

On a récemment parlé des travaux d'envergure internationale menés à la faculté de théologie de l'université Laval sous la direction des chercheurs Paul-Hubert Poirier et Michel Roberge, sur la traduction de la langue copte au français de 38 vieux manuscrits égyptiens: la collection de Nag Hammadi. Ce sont en fait des évangiles et des épîtres apocryphes, attribués à divers apôtres mais non officiellement reconnus par l'Eglise.

On n'a cependant pas parlé des travaux menés

pour le compte du centre de recherches en sociologie religieuse par un groupe de spécialistes qui étudient ce que représente la mort pour nos gens et qui essaient de découvrir comment le départ d'un être cher se manifeste dans nos coutumes et nos moeurs. Y travaille le sociologue et théologien Raymond Lemieux avec le concours de MM. Carlos Zanetti, psychologue, Paul Couture et Réginald Boisvert, théologiens, sans oublier M. Thierry Maertens (une autorité du concile Vatican II), théologien, ritualiste et anthropologue.

Soit dit en passant, le nouvel ombudsman de l'université, M. Jean-Paul Montigny, théologien et sociologue de réputation, poursuit actuellement une étude sur "les nouveaux mouvements religieux". Réalisé aussi pour le compte du CRSR, ce

travail entend analyser le phénomène actuel de l'accroissement des groupes religieux et des sectes dans nos régions. Dans cette tâche, M. Montigny est assisté du sociologue et politologue Jacques Zylberberg, de Laval.

Les puces ont tout mangé ou presque... à Sainte-Brigitte

Deux chercheurs de l'université Laval, MM. Joel de la Noue et Gaston Picard, du département des vivres de la faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation, viennent de toucher la seconde tranche d'une subvention de la compagnie IBM, à propos d'un travail essentiellement écologique.

Au cours de travaux entrepris en laboratoire, l'an dernier, ils ont réalisé que des eaux usées

pouvaient être transformées en algues et que les algues pouvaient, à leur tour, faire le régal de millions de puces d'eau. Au dernier échelon de la chaîne se trouvaient les membres de la faune aquatique, se délectant de ces puces d'eau.

L'été dernier, l'expérience a été répétée en plein air, à Sainte-

Brigitte-de-Laval, au grand bonheur des truites de la rivière Montmorency, dit-on.

Cet été, on ira vraisemblablement en milieu urbain, probablement dans la région de Valleyfield.

Le projet est mené de concert avec des hommes de science du Laboratoire de pisciculture de Saint-Pée-sur-Ni-

vette (Pays Basque), rattaché à l'Institut national (français) de recherches agricoles (INRA).

La subvention de la firme IBM qui était de \$50,000 a fait démarrer le projet. L'entreprise a maintenant gagné l'appui, pour environ

\$100,000, du fonds FCAC du ministère de l'Éducation, du Conseil national de recherches en sciences naturelles et en génie, du Conseil de recherches et services agricoles du Québec (CRESAQ), du Centre de recherches en nutrition, etc.

Subventions du fonds Terry Fox à McGill et à Sherbrooke

MONTREAL (PC) — Grâce à Terry Fox, la faculté de Médecine de l'université McGill pourra élargir son champ de recherche clinique en radiologie. Pour sa part, la faculté de Médecine de l'université de Sherbrooke, pourra intensifier l'interaction entre la recherche fondamentale et la recherche clinique.

Ces deux universités québécoises sont au nombre des 10 universités canadiennes qui recevront chacune une subvention de \$150,000 échelonnée sur une période de trois ans, grâce au Fonds spécial Terry Fox pour la recherche sur le cancer.

L'université McGill recevra une première tranche de \$50,000 en juillet de l'Institut National du Cancer du Canada, un organisme affilié à la Société canadienne du Cancer qui gère notamment la somme de près de \$23 millions recueillie l'an dernier par le Marathon de l'Espoir. Selon le Dr S.O. Freedman, doyen de la faculté de Médecine de McGill, cette subvention permettra à McGill d'élargir son champ de recherche clinique en radiologie.

Le Dr Jean de Margerie, doyen de la faculté de Médecine de l'université de Sherbrooke, a déclaré que la subvention initiale de \$50,000 permettra "d'intensifier l'interaction entre la recherche fondamentale et la recherche clinique" qui se fait à la faculté de Médecine de l'institution sherbrookoise. On procédera au terme de cette première année à un nouvel examen des besoins de la faculté de Médecine pour une période additionnelle de deux ans.

Fox

Entre-temps Terry Fox, garde toujours courage dans sa lutte contre le cancer, a déclaré récemment son médecin de famille.

"Son état est assez stable, il reçoit toujours de l'interféron et sa maladie ne progresse pas", a déclaré le Dr R. M. Hellerfingler.

Bien que Terry Fox soit un peu souffrant, il mange, prend du repos et sort de temps en temps voir un film, une partie de hockey ou visiter des amis, a souligné le médecin.

Selon le Dr Hellerfingler, M. Fox continuera à recevoir encore quelque temps le traitement expérimental à l'interféron.

Le coureur de 22 ans, qui s'était fait amputer la jambe droite il y a quatre ans à cause d'un cancer, a amassé quelque \$23,5 millions pour la recherche sur le cancer au moyen de son marathon à travers le Canada.

Au début février, les médecins affirmaient que seul un miracle pouvait sauver Terry Fox. Ils avaient indiqué que les tumeurs cancéreuses aux poumons s'étaient étendues à l'abdomen.

Fox a subi une intervention chirurgicale le 23 février pour enlever un liquide qui s'était amassé autour de son cœur.

Il a reçu des centaines de décorations, y compris celle de compagnon de l'Ordre du Canada et

de l'Ordre de Dogwood, la plus haute marque d'honneur en Colombie-Britannique.

ANGELE BLANCHARD

Docteur en Optométrie

653-1969

Sur rendez-vous le jour et le soir

Examen de la vue, rééducation visuelle, optique (verres de contact, lunettes)

CLINIQUE OPTOMETRIQUE

STE-FOY

950, de Bourgogne, Ste-Foy (Angle Duplessis et Quatre-Bourgeois)



DEMONSTRATION

d'équipement photographique

professionnel et amateur

les 4 et 5 mai prochains

de 10h à 21h

LEGARE & KEDL

LTEE

870, du Roi, Québec G1K 2Y2

Tél.: 529-0621



Marcel R. Laroche

ASSUREUR-VIE

\$100,000 assurance temporaire renouvelable annuellement jusqu'à 70 ans. Prime annuelle initiale.

25 ans \$156 35 ans \$167 45 ans \$234 55 ans \$778

30 ans \$156 40 ans \$234 50 ans \$502

tous spéciaux pour non-fumeur

LA FAMILIALE, ASS-VIE — 653-4062

Nous avons les mots qu'il faut pour vous donner la parole. Rapidement!

Nous n'irons pas par quatre chemins. Nous allons tout de suite vous apprendre mots, phrases, expressions essentielles. Une langue de tous les jours, des phrases simples et correctes. Puis, nous vous ferons penser dans cette nouvelle langue avec laquelle vous deviendrez vite familier. Prenez vite rendez-vous. La parole est à vous.

BERLITZ

5, Place Québec, Bureau 193, Québec

Tél.: 529-0101

Immersion Totale® et leçons particulières. Service de traduction et d'interprétation. Les frais de tous les programmes sont déductibles de l'impôt.

Berlitz et Immersion Totale® sont des marques déposées des Ecoles Berlitz - Langues vivantes du Canada. Une permis de culture personnelle no 669514 Ministère de l'Éducation du Québec.



LES ATELIERS DU COLLEGE DES JESUITES

COURS INTENSIFS DU SOIR

11 mai - 18 juin 1981, (6 semaines)
Du lundi au jeudi

LANGUES:
ALLEMAND
ANGLAIS
ESPAGNOL
ITALIEN

INSCRIPTION:
Du 4 au 8 mai 1981
De 9h00 à 16h30 et de 19h00 à 21h00

Toutes les inscriptions se font au secrétariat

LES ATELIERS DU COLLEGE DES JESUITES
1150, St-Cyrille ouest
Québec 6, P.Q. G1S 1V7
Tél.: 681-0107 postes 46 ou 47

30 AVRIL: DATE LIMITE POUR L'IMPÔT.

Chez H&R Block, nous pouvons préparer votre déclaration d'impôt, même à la dernière minute. Rapidement, avec exactitude et à peu de frais. Mais pourquoi attendre? Appelez-nous ou passez nous voir dès aujourd'hui

Pour être vraiment sûr!

H&R BLOCK

LES SPECIALISTES DE L'IMPÔT

Québec 522-7121

40, St-Jean (Salaberry)
171, St-Vallier
569, de la Canardière
Galeries de la Canardière
Mail St-Roch

Les Saules

1095, boul. Masson
278, boul. L'Ormeau

Ste-Foy

Galeries Duplessis

Charlesbourg

111, 57e Rue
Galeries Charlesbourg

Lévis 833-1242

179, St-Georges
Mail Galeries Chagnon

Ouvert en semaine de 9h à 21h — Le samedi de 9h à 17h
aucun rendez-vous nécessaire

Ainsi qu'aux heures de magasinage chez

Sears

EATON

Paquet-Syndicat

Autres bureaux:

St-Georges de Beauve	Rivière-du-Loup
St-Anselme	Rimouski
Cap-Sante	Hauterive
St-Raymond	Sept-Îles
St-Agapit	Chicoutimi
St-Pamphile	Dolbeau
La Pocatière	Chibougamau



PHARM ESCOMPTES®
JEAN COUTU

MARCELLE

Produits hypo-allergènes non parfumés.
... avec un cadeau beauté pour vous.

Les produits de beauté hypo-allergènes Marcelle sont faits pour les peaux délicates. Mais même si vous avez un teint de pêche, vous les apprécierez aussi. Marcelle offre une

gamme complète de produits de beauté de haute qualité. Vous y trouverez tous ceux que vous pouvez désirer. Purement et simplement, sans parfum.



Avec tout achat de \$8 et plus de produits Marcelle, obtenez GRATUITEMENT une crème hydratante 50ml d'une valeur de \$5.85

Expiration le 8 mai

norman

Nos tricots légers... un avant-goût d'été.



Susan van heusen

à gauche, chandail, 100% acrylique, à tricot coté et torsadé sur le devant. Ivoire ou bleu, P.M.G.

24.00

à droite, chandail boutonné, en mélange de coton et acrylique, avec détails de tricot ajouré. Naturel ou blanc, P.M.G.

24.00

Disponibles à notre rayon du Sport

• mail st-roch • place laurier • place fleur de lys • galeries chagnon • carrefour laval •

L'impact de Columbia se vérifiera à moyen terme

QUÉBEC-TELEPHONE



M. Robert Duchesne

Monsieur Raymond Sirois, président du Conseil d'administration, président et chef de la direction de Québec-Téléphone a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Robert Duchesne, ingénieur, au poste de vice-président.

Originaire de Rimouski, M. Duchesne est diplômé de l'Université Laval. Il a débuté à Québec-Téléphone en 1964 comme ingénieur, équipementier interurbain.

Après avoir rempli plusieurs fonctions à l'intérieur du département d'ingénierie, il devint ingénieur principal en 1974 avant d'être promu général de l'exploitation Côte-Nord en 1977. Il était, avant sa nomination, directeur de la communication en poste à Rimouski.

Membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec, M. Duchesne fut président de la régionale de Rimouski en 1973.

par Pierre ROUSSELIN

WASHINGTON (AFP) — Après son vol triomphal, la navette spatiale Columbia est entrée dans la phase, plus polémique, des applications concrètes, économiques et technologiques, à moyen terme.

Le premier vaisseau spatial récupérable ouvre de tels horizons à l'exploitation de l'espace que la science-fiction occulte parfois les utilisations raisonnables et rentables de ce nouvel outil.

Sur terre, le programme de la navette fournit du travail à 50.000 personnes employées par la NASA, le principal maître d'œuvre, Rockwell et plus d'une centaine de sous-traitants. Il s'agit d'un boom pour l'emploi, dans le sud et l'ouest des États-Unis, où se trouvent la plupart des in-

dustries de haute technologie.

Parmi les sous-traitants, on trouve les firmes aéronautiques Lockheed, Boeing, McDonnell Douglas et Curtis Wright, les sociétés informatiques IBM et Xerox, ainsi que de nombreuses compagnies de télécommunications.

Le programme auquel toutes ces firmes participent s'étale sur plusieurs années, avec la construction en cours de la seconde navette Challenger, qui sera terminée en 1982. Elle sera suivie de deux autres vaisseaux spatiaux, Discovery et Atlantis, livrables fin 1983 et en 1985. Pour sa part, Columbia a coûté \$9.9 milliards et doit pouvoir effectuer une centaine d'expéditions dans l'espace.

Laboratoire

La première mission commerciale est prévue pour septembre 1982. Le laboratoire réutilisable

de l'espace, Spacelab, construit par l'agence spatiale européenne, ouvrira la voie à des expériences inédites en état d'apesanteur, pour le traitement de substances biologiques, de métaux et de cristaux utilisés dans l'électronique.

Mais entre la construction du programme et le résultat de ces expériences scientifiques, dont les débouchés sont encore imprécis, les principaux bénéficiaires seront les firmes de télécommunication par satellite, représentant un marché en pleine croissance qui atteint actuellement le milliard de dollars.

Sur les 70 vols spatiaux prévus par la NASA d'ici à 1986, un tiers doivent être consacrés à la mise sur orbite de satellites de télécommunication commerciaux. Parmi les firmes qui ont "retenu leur place" à bord de la navette, on trouve American Telegraph and Telephone, IBM, Western

Union", RCA et la Comsat.

Mais la NASA a du mal à remplir ses carnets de réservation et à vendre aux firmes privées l'idée de l'industrialisation de l'espace", chère aux visionnaires.

Réticences

Les sociétés sont réticentes à investir à long terme sur des projets à haut risque. Jusqu'à présent, McDonnell Douglas a signé un contrat pour une expérience visant à la purification de protéines et d'enzymes, pour la production de nouveaux produits pharmaceutiques.

Un responsable de la NASA déplore le "manque d'imagination concernant la technologie de l'apesanteur" et espère que "de l'outil, germera l'idée".

Le programme de la navette est en effet la dernière carte de la NASA, dont le budget vient encore d'être réduit de 9 pour 100, à \$6.1 milliard de dollars en 1982, aux

termes des propositions du président Reagan.

L'agence spatiale doit faire la preuve de la rentabilité strictement économique de son programme, qui doit permettre la mise en orbite de satellites à un coût nettement inférieur à celui des fusées non réutilisables.

Une étude, réalisée à l'occasion du débat au Congrès pour l'adoption du projet, avait fixé à 30 vols par an le seuil de rentabilité de la navette. Jusqu'à présent, la NASA prévoit 70 vols sur quatre ans et le Pentagone 20 vols supplémentaires.

Malgré l'indéniable succès de prestige de la navette spatiale, les rêves de "colonies" et d'usines de l'espace, techniquement possibles, sont encore prématurés sur le plan de la rentabilité économique. Certains commentateurs ont mis en doute le bien fondé d'un tel investissement pour des retombées encore aussi incertaines.



Boom à Edmonton

Cet enchevêtrement de grues, de pelles mécaniques et de bulldozers sur une grande artère d'Edmonton témoigne du boom de la construction dont la capitale de l'Alberta est actuellement le théâtre.

DU FLAIR...

SI VOUS APPRÉCIEZ
LE LONDON DRY GIN DE SCHENLEY,
VOUS AVEZ DU FLAIR.

VOUS AVEZ DÉCOUVERT QU'UN EXCELLENT GIN
N'EST PAS NÉCESSAIREMENT IMPORTÉ.

SCHENLEY
LONDON DRY GIN

VOS ASSURANCES

Vol: il vaut mieux prévenir que guérir

Pourquoi me préoccuper de la prévention des vols dans ma résidence quand tous mes biens sont déjà assurés pour leur valeur de remplacement?

Pour la même raison que pour la prévention des incendies: certains objets sont irremplaçables et d'autres ont une valeur sentimentale beaucoup plus grande que leur coût de remplacement. De plus, même pour des biens assurés, il faut défrayer la franchise (déductible) et subir tous les inconvénients de faire une réclamation.

Il existe aussi des raisons supplémentaires: un voleur qui trouverait facile d'entrer dans notre maison serait tenté d'y revenir encore et chaque fois nous aurions à défrayer une franchise de \$100 ou \$250 selon le cas. Un voleur peut aussi causer des dommages au logement et dans certains cas attaquer les personnes qui s'y trouvent.

La solution idéale

Il existe une façon sûre et définitive d'enrayer tous les vols dans les habitations. Il s'agit tout simplement que personne n'achète de marchandise volée! Mais tant que quelqu'un continuera d'acheter des téléviseurs, des chaînes stéréo, des bijoux ou des fourrures à des prix "spéciaux", "sans taxe", "reprise de finance", "sans poser de questions", les voleurs continueront à voler.

L'agent Raymond Poirier, technicien en prévention du vol au service de police de la ville de Québec, résumait fort bien la situation lors d'une conférence qu'il donnait récemment:

"L'aisance avec laquelle on peut écarter le fruit d'un vol et la négligence des citoyens sont les principales causes des vols perpétrés dans les habitations."

La prévention

Deux critères sont importants pour le voleur dans le choix de l'endroit de son prochain vol: a — l'existence de marchandises qui peuvent être revendues facilement,



Michel Giasson

(collaboration spéciale)

b — le risque d'être appréhendé.

Plus ce risque sera grand, plus il lui sera difficile d'entrer dans la demeure et d'en ressortir sans se faire prendre, moins il sera tenté d'y effectuer un vol.

Plusieurs moyens peuvent rendre l'accès de notre résidence plus difficile. Le premier est un système de serrures plus efficaces. Plusieurs logements sont encore équipés de serrures que le voleur peut atteindre en cassant une vitre de la porte et en s'étirant le bras pour déverrouiller de l'intérieur.

Ces serrures devraient être remplacées par un mécanisme qui exige une clé de l'intérieur comme de l'extérieur ou tout au moins être disposé à plus de trois pieds de la vitre la plus proche. Des chevilles de sécurité devraient aussi être installées aux fenêtres et aux portes-patios.

Comme le risque d'être appréhendé est à son plus bas lorsque personne n'est à la maison, le voleur éventuel cherchera des signes à cet effet. C'est pourquoi il faut éviter de laisser les journaux s'accumuler devant la porte, faire couper le gazon régulièrement l'été et débayer la neige l'hiver.

Des minuteries qui déclenchent l'éclairage et la radio ou le téléviseur à certaines heures sont aussi des moyens de contrôles désirables. Enfin le moyen ultime, mais plus dispendieux, est un système d'alarme relié directement ou indirectement à un poste de police.

Nous verrons la semaine prochaine comment les voisins et le service de sécurité municipal peuvent nous venir en aide dans notre programme de prévention des risques.

M. Michel Giasson est professeur à la faculté des sciences administratives de l'Université Laval. Il fut le premier responsable de la chaire en assurances de cette faculté.

Faites connaître votre entre prise par le biais de notre CAHIER SPECIAL dans le cadre de la semaine de

"L'INDUSTRIE REGIONALE"

préparé et publié par Le Soleil le 9 mai prochain

Pour renseignements:
(418) 647-3270
ANNONCES GENERALES
LE SOLEIL

Tokyo accepte de réduire ses ventes de voitures aux USA

TOKYO (AFP) — Le gouvernement japonais a décidé de demander aux fabricants japonais d'automobiles de ramener en 1981 leurs exportations de voitures de tourisme vers les Etats-Unis à 1 million 700.000 unités soit une réduction de 7 pour 100 par rapport à 1980, a-t-on appris samedi à Tokyo.

Le ministère du Commerce international et de l'Industrie (MITI) tente depuis quelques temps de persuader les industriels japonais de l'automobile de diminuer volontairement leurs exportations vers les Etats-Unis qui, si elles se prolongeaient, ris-

queraient d'aboutir à une législation américaine restrictive sur les importations de voitures.

M. Rokusuke Tanaka, ministre du MITI, doit, à ce propos, rencontrer prochainement les principaux responsables de Toyota et de Nissan.

Par ailleurs, M. Naohiro Amaya, vice-ministre du commerce international, quittait hier le Japon pour Washington où il devrait faire le point avec des officiels américains sur la politique commerciale japonaise en matière automobile pour l'année 1980.

La compagnie Swissair est condamnée à la qualité

par Paul LACHANCE

La compagnie Swissair fête ce printemps ses cinquante années d'existence.

D'autres compagnies aériennes ont atteint cet âge vénérable mais peu, semble-t-il, ont voulu souligner ce jubilé de façon aussi éclatante en invitant 300 journalistes de toutes les parties du monde à discuter de leur bilan.

Voilà pourquoi l'événement avait une importance particulière, fin mars, à Genève, lorsque Swissair a ainsi voulu, en racontant sa propre histoire, refléter quelque peu celle de toute l'aviation commerciale depuis un demi-siècle.

A ses débuts, Swissair employait en tout et pour tout 64 personnes, pilotes compris. Aujourd'hui, elle dessert 83 pays et 4 continents et mobilise, hors de Suisse, près de 4.000 personnes.

Alors qu'en 1931 Swissair offrait un demi-million de tonnes-kilomètres, sa production atteindra pour l'année en cours 2 milliards 600 millions de tonnes-kilomètres. Depuis sa naissance, elle a transporté plus de 90 millions de passagers et sa moyenne annuelle est de 6 millions. On prévoit qu'en 1981 ses recettes dépasseront trois milliards de francs suisses (1.56 FS pour un dollar canadien).

On considère en général que 1980 a été l'année la plus difficile de l'histoire de l'aviation commerciale. Les pertes d'exploitation des compagnies membres de l'IATA ont été évaluées à 2.5 milliards de dollars américains. Stagnation du trafic des passagers, due surtout à la hausse des tarifs, faible croissance du transport de fret et de courrier postal, surtout, augmentation de 62 pour 100 du prix du carburant.

Swissair n'a pas échappé à ces facteurs d'anémie, au point que le prix du kérosène compte pour 25 pour 100 de ses dépenses. Ainsi, malgré un bénéfice net de 44 millions de francs suisses, l'exploitation des services aériens de Swissair a enregistré un déficit de 50 millions FS, la première fois depuis 1975.

Heureusement, des bénéfices importants ont compensé ces résultats négatifs. Ils proviennent essentiellement des activités connexes de la compagnie (elle possède de multiples intérêts dans nombre d'industries dont l'industrie hôtelière), des recettes financières nettes issues de fonds investis et du produit de la vente d'avions. Pour l'année 1981, Swissair a en commande 5 Boeing 747 dont le coût approximatif est de \$65 millions et a acquis, en 1980, ses 10e et 11e DC-10 dont le coût dépasse les \$40 millions.

On se plaît à dire dans les milieux de l'aviation commerciale que les plus beaux jours sont passés. Ainsi, les taux de croissance à deux chiffres sont chose du passé. Swissair s'attend ainsi à des progressions annuelles de 7 pour 100 durant les 5 ou 10 prochaines années. En dépit de sa situation privilégiée — la majorité des frais de la compagnie étant engagés en Suisse où le taux d'inflation est très modéré — Swissair devra répercuter sur les tarifs les hausses des prix, des carburants et les autres hausses liées au trafic.

En Suisse, le marché du transport aérien tend à rester stationnaire parce que la population stagne et le pourcentage d'utilisateur de l'avion en Suisse demeure le plus élevé du monde. En revanche, Swissair trouve au-delà des mers un potentiel de trafic qu'elle n'a pas encore totalement exploité. A cet égard, il ne faut nul doute que l'avenir du transport aérien mondial se jouera dans les pays en voie de développement d'Afrique, d'Asie et d'Amérique du Sud. Swissair jouit déjà dans ces pays d'une solide réputation, par exemple, nullement entachée par un passé colonial.

Pour réaliser son ambition et demeurer ce qu'elle est, Swissair doit lutter féroce et compter surtout sans une éventuelle troisième crise du pétrole et une lutte concurrentielle à couteaux tirés entre les compagnies aériennes.

Ainsi, certaines grandes compagnies européennes croient que l'avenir appartient au transport de masse à bon marché. Swissair ne partage pas ce point de vue, du moins en ce qui concerne son trafic. Elle sait qu'elle ne survivrait pas à un dumping illimité des prix qui est la condition préalable à tout transport de masse. Elle n'arrivera, semble-t-il, qu'à tenir bon ce que si elle se consacre avec détermination à la clientèle qui a les plus hautes exigences de qualité. Tout comme l'industrie exportatrice suisse, Swissair est condamnée à la qualité.

Le brut anglais se vend bien

LONDRES (AFP) — "British National Oil Corporation" (BNOC), société nationalisée et principal vendeur du brut de la mer du Nord, a annoncé vendredi que ses bénéfices avaient quadruplé en 1980, atteignant 309 millions de livres (environ \$1 milliard).

En 1979, "BNOC" avait réalisé 77 millions de livres de bénéfices.

Toutefois, le "Financial Times" de samedi rapporte que la société nationalisée subit actuellement d'importantes pressions pour réduire le prix de son brut. Ces pressions viennent principalement de "British Petroleum" (BP), précise le "Financial Times".

Selon le quotidien économique, "BP" estime que le prix du brut de la mer du Nord, actuellement de 39,25 par baril, pourrait descendre entre \$36 et \$37, en raison de la baisse des prix sur le "spot market" et de la réduction des primes en vigueur chez certains des grands exportateurs.

Boutique de mode masculine située dans un des grands centres à Ste-Foy. Conditions du bail très avantageuses. Informations sur rendez-vous seulement.

Jean Tardif: 683-8380
Montréal Trust Courtier 653-6720

LE SOLEIL
UNE
BONNE LECTURE
QUOTIDIENNE
POUR TOUS...

ABONNEZ-VOUS!
647-3333

Local pour bureaux professionnels
950 pi.ca. environ, libre le 1er juin 1981.
Avenue des Erables, Québec
Tél. 687-1844

Bell Canada
Avis du 31e dividende
Un dividende trimestriel de cinquante-cinq cents par action privilégiée, classe B, série C, a été déclaré et sera payable le 15 juin 1981 aux détenteurs des dites actions privilégiées enregistrées aux livres de la compagnie à la fermeture des bureaux le 15 mai 1981.

Le secrétaire de la compagnie:
G. Houle,
Montréal, le 22 avril 1981

Bell
Bell Canada
Avis du 24e dividende
Un dividende trimestriel de cinquante-sept cents par action privilégiée, classe C, série E, a été déclaré et sera payable le 2 juillet 1981 aux détenteurs des dites actions privilégiées enregistrées aux livres de la compagnie à la fermeture des bureaux le 2 juin 1981.

Le secrétaire de la compagnie:
G. Houle,
Montréal, le 22 avril 1981

Bell
Bell Canada
Avis du 19e dividende
Un dividende trimestriel de quarante-cinq cents par action privilégiée, classe B, série F, a été déclaré et sera payable le 2 juillet 1981 aux détenteurs des dites actions privilégiées enregistrées aux livres de la compagnie à la fermeture des bureaux le 2 juin 1981.

Le secrétaire de la compagnie:
G. Houle,
Montréal, le 22 avril 1981

Bell

ST. LEGER

Le scotch léger, clair et sec, au goût du Québec.

La rouille. Une occasion idéale pour un commerce en 1981.

Le prix moyen d'une automobile en 1981 étant d'environ \$8.500 00, les propriétaires de voitures et de camions cherchent à protéger un investissement aussi coûteux. Pour cela, ils se précipitent chez ZIEBART.

Maintenant que ZIEBART est à pleine expansion, vous pouvez profiter de cette lucrative occasion qui vous est offerte de joindre notre réseau mondial de concessionnaires.

Si nos normes de qualité sont élevées, les récompenses le sont plus encore. Pour un placement de \$50.000 00 (représentant les droits de permis d'exploitation, les outils, l'équipement et le matériel, la préparation du local et le fonds de roulement), votre franchise ZIEBART peut réaliser des profits en 90 jours et, dans de nombreux cas, le remboursement du dépôt initial en moins de deux ans (Et ce n'est pas tout!) En qualité de membre de l'organisme ZIBART, vous aurez droit au système établi, à la formation technique nécessaire et au programme intégral de mise en marché. En outre, ZIEBART soutient ses concessionnaires par un programme intensif de formation à la vente et de promotion des ventes, tandis que l'assistance constante de Directeurs de Ventes Régionaux et de Représentants Techniques vous est garantie. Lorsqu'il est question de rouille, ZIEBART signifie une solide protection de votre voiture et par conséquent, une franchise ZIEBART signifie également la solide protection de votre dollar investi. Agissez dès maintenant! Pour des renseignements plus détaillés, veuillez écrire ou appeler...

Ziebart
Services D'Embellissement Et De Protection

150 Oakdale Rd., Downsview, Ontario M3N 1W1
(416) 742-6613.

Fraîcheur et confort dans votre maison!

Kenmore

Nous entretenons ce que nous vendons

Cet été, rafraîchissez votre intérieur avec les climatiseurs Kenmore à très bas prix

279⁹⁸ Rég. 289.98

Rabais \$20 modèle 8000 B.T.U.

Pour une pièce: petite salle à manger, petit salon, etc. Bonne climatisation pour chambre à coucher, petits appartements. Coffrage acier à persiennes moulées; persiennes verticales à fini noyer veiné bois. Panneaux latéraux réglables pour fenêtres à guillotine. Dimen. approx. 22" x 37".

477 490 830 DL. Rég. 409.98.....**389.98**

Modèle 1000 B.T.U. pour fenêtres approx. 26" x 40". 477 490 130 DL.

Rég. 519.98.....**489.98**

Rabais \$20 Déshumidificateur de luxe pour enlever l'excès d'humidité

Modèle 30 chopines (14.2 L). Il est doté d'un dégivreur protégeant le compresseur en cas de givre (quand la température baisse à moins de 65° F). Arrêt automatique empêchant le débordement et voyant indiquant qu'il a besoin d'être vidé. Coffrage fini veiné bois. Panneau devant aspect mobilier. Commandes dissimulées, 4 roulettes pratiques. 477 489 301 DL.

Rég. 284.98.....**264.98**

Rayons 22-47 — Appareils ménagers

Les mentions "Rég" ou "était" de Simpsons-Sears Limitée se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture 9 30 à 17 30 du lundi au mercredi; de 9 30 à 21 00 le jeudi et le vendredi; de 9 00 à 17 00 le samedi. Venez sur place • Place Fleur de Lys • Place Laurier • Galeries Chagnon. Utilisez notre service de commandes téléphoniques 24 heures, 529-9811

Sears

vous en avez pour votre argent... et plus

Simpsons-Sears Limitée

Canadiens et Suisses reparlent d'uranium

OTTAWA (AP) — Le ministre suisse des Affaires étrangères, M. Pierre Aubert est arrivé samedi à Ottawa pour une série d'entretiens avec le gouvernement canadien, portant en particulier sur l'embargo canadien sur les ventes d'uranium à la Suisse.

M. Aubert, après une journée de tourisme à Ottawa, devrait commencer aujourd'hui ses discussions avec le ministre des Affaires extérieures canadien, M. Mark MacGuigan. Il rencontrera demain le ministre de la Justice canadien M. Jean Chrétien.

À côté de la discussion des grands problèmes mondiaux, le principal sujet de ses conversations bilatérales devrait concerner l'interdiction canadienne des ventes d'uranium à la Suisse. Cet embargo décidé en 1977, avait été motivé par le refus de la Suisse d'observer les sévères garanties demandées par le Canada pour éviter l'utilisation militaire de l'atome civil.

Un porte-parole du gouvernement canadien a déclaré qu'un projet d'accord sur le nucléaire avait été préparé pour ses discussions avec M. Aubert. De son côté l'ambassadeur suisse, M. Olivier Exchaquet a expliqué que la Suisse avait déjà signé le traité de non-prolifération des armes nucléaires, et que son pays préférerait discuter de ces garanties au niveau international plutôt qu'au bilatéral.

M. Pierre Aubert se rendra dans la semaine ensuite à Toronto pour inaugurer une exposition suisse et prononcer des discours à la Chambre de commerce helvético-canadienne de Toronto et de Montréal.



Le timbre émis par les Postes canadiennes en hommage à mère Marie de l'Incarnation a été dévoilé samedi, au monastère des Ursulines de Québec, par le député Pierre Bussièrès, accompagné de la supérieure générale des Ursulines canadiennes, mère Pierrette Chassé.

Deux timbres rendent hommage aux Ursulines

"Cet événement nous fait revivre le cours de l'histoire, en mettant en relief l'héroïsme des pionnières d'une société nouvelle", a rappelé le député de Charlesbourg aux Communes M. Pierre Bussièrès, qui présidait samedi le lancement d'un timbre en l'honneur de mère Marie de l'Incarnation, fondatrice du couvent des Ursulines à Québec.

Le délégué du ministre des Postes André Ouellet a rendu hommage aux quelque 700 religieuses de l'Ordre des Ursulines canadiennes qui oeuvrent dans plusieurs institutions d'enseignement au Québec et dans des missions au Pérou et au Japon. La fleur de lys est le symbole des religieuses ursulines canadiennes.

Les cérémonies marquant le lancement se sont déroulées au vieux monastère des Ursulines situé rue du Parloir à Québec, durant tout l'après-midi de samedi. Les célébrations étaient sous la présidence d'honneur du cardinal Maurice Roy, et l'on y remarquait la présence de plusieurs personnalités dont le lieutenant-gouverneur Jean-Pierre Côté, ancien ministre des Postes.

L'Ensemble de musique sacrée de Québec, sous la direction de Jean Turgeon a interprété une messe de Schubert à la cérémonie religieuse célébrée par le cardinal Roy.

Un autre timbre de 17 cents a également été

émis en l'honneur de Kateri Tekakwitha, première Indienne d'Amérique du Nord à être proclamée bienheureuse, en même temps que Marie de l'Incarnation.

Appelée le "Lis des Mohawks", Kateri Tekakwitha fut élevée par les Ursulines de Trois-Rivières.

Miracle Mart CORRECTIONS

Veuillez prendre note que des erreurs se sont glissées dans notre cahier publicitaire "SUPER-SOLDE" du 27 avril, distribué dans les foyers.

- Page 2 - Le prix ord. de l'assouplisseur Floecy aurait dû être \$3.84
 - Page 4 - L'illustration de la peinture Miracle Mart à \$8.99 est incorrecte.
 - Page 4 - L'illustration de l'étagère Space Maker est incorrecte.
 - Page 5 - Veuillez noter que le prix du T-Shirt "A" est de \$3.99 et le prix du Jeans "B" est de \$9.99
 - Page 6 - Le tissu de la robe avec boléro à \$22.99, modèle "B", est de polyester et rayonne.
 - Page 11 - La sandale à \$9.99, modèle "B" pour dames, ne sera pas vendue.
 - Page 12 - Les prix de solde de la tringle coulisante "A" auraient dû être \$8.39 à \$16.09, ceux de la tringle "I" auraient dû être \$1.99 à \$4.99
 - Page 13 - Le prix ord. de la bouilloire aurait dû être de \$21.99
- Nous nous excusons des incon vénients que ces erreurs ont pu causer à notre clientèle.

La pluie acide serait la pire plaie actuelle

EDMONTON (PC) — Les écologistes voient dans la pluie acide l'une des pires plaies du temps présent. Elle pourrait tout détruire: nos terres, nos lacs, notre flore et notre faune.

Dans plusieurs régions de l'est du Canada et des Etats-Unis, selon eux, le problème serait particulièrement aigu. Selon le ministre fédéral de l'Environnement, plus de 200 lacs du nord de l'Ontario auraient "perdu la vie" par la pluie acide.

Le fait est que des échantillonnages confirment que la précipitation de la pluie acide est dix fois supérieure à la normale dans presque tout l'est du Canada.

En Alberta et ailleurs dans l'ouest du pays, toutefois, elle est plus une possibilité de danger qu'une menace réelle.

ENSOLEILLEZ VOS JOURNÉES...
ABONNEZ-VOUS!
647-3333

le Club de la Publicité de Québec inc.

PERIODE D'ABONNEMENT
Deviens membre, c'est le temps!

Maison membre (membre délégué)	\$60
Membres associés (autres membres de la même maison)	\$30 chacun

Première activité le **30 avril à 17h**
DINER-CONFERENCE
Invité: **Jacques Bouchard**
président de B.C.P.
Thème:
La publicité sociétale
Coût: membre \$15 - non-membre \$20
Réservation, date limite le 28 avril
Daniel Houde: **683-1573**
Jeannot Lefebvre: **687-0562**

Beaucoup de jolies choses

Toutes ces jolies choses nous viennent d'Europe. Elles sont en Hanneberg, une porcelaine bien connue au décor ravissant "Meissen Rose".

Illustrés:
A. Lampe avec abat-jour. Hauteur: 20", \$27.95.
B. Plateau, 14" x 8 1/2", \$10.95.
C. Comptoir, dia. 8", \$10.95.
D. Vase, hauteur 7 1/2", \$10.95.
E. Saladier, dia. 10", \$10.95.
F. Petit bol, dia. 5", \$10.95 le jeu de 6.
G. Pot à crème et sucrier sur plateau, \$10.95.
H. Tasse à thé et soucoupe, \$10.95, le service de 4.

Non illustrés:
Assiette à thé 7 1/2", \$10.95 le jeu de 4. Cafetière, \$10.95.
Assiette à tarte, dia. 10", \$10.95.
Demi-tasse et soucoupe, \$10.95, le service de 4.

Allouez un délai pour la livraison de la lampe.

16 de la Fabrique Place Québec Place Ste-Foy Place Fleur de Lys Place du Royaume Chicoutimi

692-3822

BIRKS
JOAILLIERS

l'été à vos pieds

Naturalizer

La collection Printemps-été de Naturalizer

Chaussures pour dames

Naturalizer offre cette année une collection complète de chaussures pour dames dans les styles et coloris les plus en vogue de la qualité de fabrication des chaussures Naturalizer. Tous les modèles ci-dessous vous sont offerts dans un choix varié de tailles et de couleurs. Vu au grand nombre de modèles offerts, nous vous conseillons de téléphoner à nos rayons de la chaussure de nos 6 magasins PAQUET-SYNDICAT pour vous assurer que le modèle désiré est disponible dans votre pointure.

Chariot 38.00	Rapido 38.00	Sabrina 42.00	Petal 45.00
Citation 42.00	Allure 42.00	Serenade 38.00	Hotstuff 36.00

En vente à nos 6 magasins

Paquet-Syndicat
Mail St-Roch • Place Laurier • Place Fleur de Lys
Mail St-Roch • Place Laurier • Galeries Chagnon

Place Femmes

ry ry reviens pour ses coquetteries